Aruba riba lista di paisnan cu mas ta maltrata bestia



Pagina 6.

Awe celebracion nacional di Dia Mundial di Teatro

Pagina 11.

Casonan di permiso dificil ta keda evalua

Pagina 14

BON DIA Aruba

Diamars 27 di Maart, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Prome Minister Eman:

Nunca a sconde vision pa Reino Hulandes



Prome Minister, Mike Eman.

ORANJESTAD—Kizas no a discuti e Protocol di Cooperacion como tema riba su mes den Parlamento, pero Gobierno semper tabata transparente kico su vision ta pa Reino Hulandes y Union Europeo. Asina Prome Minister Mike Eman a bisa den un proceso di contestacion largo durante tratamento publico di e Protocol di Cooperacion firma cu Hulanda. Un Protocol cu mas bien ta un expresion di intencion pa un vision cu AVP tin desde tempo di oposicion caba, cu a campaña cu n'e y a bira parti di Programa di Gobierno.

Continuacion pagina 3.

Habitantenan determina pa busca e culpable di candela Tamarijn

Comentario di Minister di Medio Ambiente Benny Sevinger un poco straño...



Diasabra anochi henter e area di Tamarijn particularmente a resulta afecta pa e candela aki cu a produci hopi huma peligroso procedente di entre otro asbestos cu tabata choca habitantenan di Tamarijn, Piedra Plat y hasta Paradera.

ORANJESTAD—Bisiñanan di Tamarijn a entrega keho na recherché ayera, despues cu a experiencia molester inmenso di e candela cu tabata den e dump ilegal na Tamarijn.
Manera BON DIA Aruba a mustra, tabata for di Diasabra anochi 10or cu e dump a pega candela, plamando huma na cantidad rond di henter e area, cu a haci imposibel pa algun habitantenan keda den nan cas.
Diadomingo despues di a yama polis na varios ocasion, nan a haya informacion ta trata aki di resto di material di e candela di Witec y tambe Antraco.
Y tabata polis cu a bisa e habitantenan cu tabata trata tambe di asbest.

Continua pagina 2.



Habitantenan determina pa busca e culpable di candela Tamarijn

Continuacion di front

Despues di un investigacion inicial, incluso pa representante di e habitantenan, berdad a constata cu e unico material di e candela di siman pasa, ta un cantidad di papel y tabatin un cierto alivio cu no a mira berdad resto di zink of plaatchi di asbest den e buraco. Sinembargo, e dump ilegal aki mes tabata contene un cantidad di otro material, incluso material cu por ta toxico. Locual a ripara awe ta cu e papelnan tabata tapa mas sushedad cu ta benta den buraco hundo. Y no tin confianza cu e material abou no ta peligroso mirando cu a nota cu a benta washmachine y tambe Frigidaire den e dump, cu ta accesibel na banda pa tur hende cu kier tira locual nan kier. E propietarionan a bisa cu nan ta sera e entrada principal, pero cu nan no tin control kico hende ta tira otro banda.

E habitantenan a papia cu tur instancia, incluso Inspeccion pa Medio Ambiente. Ayera mainta e huma tabata sigui molestia y for di Polis Ambiental a sali e advertencia pa tur e habitantenan deshaci di productonan di come cu por a keda exponi na e huma. E problema ta cu ora cu a bay recherché pa entrega keho, a haya notificacion cu no ta cla na ken e acusacion ta dirigi. Pasobra di un banda, e tereno ta di un persona di fam Arends cu ta huur esaki na e famia Surnameo cu ta maneha e dump ilegal aki. For di prome cu e famia Surnam a tuma e tereno bou nan maneho cu intencion pa cumpr'e segun e structura di huurkoop, ya caba tabata uza e buraco pa benta sushi. Te hasta dos aña pasa tabatin problema cu un comerciante Colombiano cu tambe tabatin maneho di e tereno bou su encargo y tabata basha awa di pos, creando molester enorme. Pero tambe tin e compania ATCO cu a transporta e papelnan cu segun testigonan mes, incluso di brandweer, cu tabata kimando ainda. Segun yiu muhe di e famia Surnameo cu ta maneha e dump, nan a mira e papelnan na candela ora cu e truck a benta esakinan den e dump y nan mes a purba paga esaki, pero envano.



Segun yiu muhe di e famia Surnameo cu ta maneha e dump, nan a mira e papelnan na candela

Esaki ta haci e comentario di Minister di Medio Ambiente Benny Sevinger durante e conferencia di prensa semanal di Gobierno un poco straño. E Minister a comenta cu e mes a bay na e luga ayera mainta y berdad a nota un poco huma, pero no por exclui cu ta otro hende a sende e candela. E Minister a mustra cu Inspeccion pa Medio Ambiente ta investigando e situacion pero cu no tabatin resto di material di e candela di Witec/ Antraco.Tanto e yiu muhe di esnan cu ta maneha e tereno como personal di brandweer di otro banda ta mustra cu ta trata di papelnan cu ATCO a trece Diasabra y cu ainda tabata na candela. Pa brandweer y e famia no tin duda cu ta e papelnan aki ta locual a sende e otro sushinan na candela cu na final a crea un molester enorme.

Mientrastanto e huma mes a baha pa oranan di anochi di Dialuna, pero apenas e trabou pa busca e culpabelnan a cuminza. Mirando cu no sa ken esaki ta, recherché a indica na e habitantenan e proceso legal pa cana unda lo envolvi e instancianan hudicial mas halto di nos pais. E proceso aki ta importante pa asina por e habitantenan por entama un caso civil.

"E bon noticia ta cu e candela a paga awor por fin, y cu esnan cu ta maneha e tereno awor ta bay basha tera pa tapa e sushi. Sinembargo, ken ta sigura nos cu ningun otro hende ta bay tira asbest of cualkier otro material toxico? E tiramento ilegal di sushi ta continua y no tin nada pa stroba hende." E iritacion enorme cu ta existi ta e hecho cu cada biaha ta tende cu no tin ley y consequentemente tin cu soporta actividadnan ilegal cu ta crea molester y peliger pa salud sin cu ningun autoridad ta tuma paso. Mientrastanto BON DIA Aruba a compronde cu ta uzando otro dumpnan ilegal of buraconan rond di area di Noord pa tira materialnan toxico, sin cu ningun hende ta controla esakinan.❑

Despues cu Rob Smith a haya traslado

A apunta e Hulandes Willem Plegt como gerente general nobo pa Aruba Radisson

ORANJESTAD - Carlson Rezidor Hotel Group a apunta Willem Plegt como gerente general di Radisson Aruba Resort, Casino & Spa, remplasando asina conocido Rob Smith cu ta bandona nos isla otro luna. Mientrastanto ta haciendo e tramite di permisologia pa Plegt por cuminsa opera na Aruba, y Smith lo yude cu e periodo transitorio. Tanten no tin un fecha exacto ainda pa Smith bandona nos isla.

Tabata ayera cu e compania a presenta Plegt como e reemplaso di Smith, unda cu ta informa cu e siman aki e lo mester a cuminsa traha na Aruba. sinembargo ta den proceso ainda pa keda cla cu su permiso pa e por cuminsa opera como gerente general. "Willem ta un hotelero 'sasona' cu ta trece un cantidad di experiencia internacional y Caribense cune" Javier Rosenberg como COO di e compania a bisa ayera.

"Mi tin tur confiansa cu e liderazgo lo fortifica Radisson Aruba su posicion como e lider den resort, ofreciendo servicio impresionante y facilidadnan riba e miho beach di Aruba" e la sigui bisa. Plegt su ultimo funcion tabata como gerente general di Palisade Palms na Galviston Texas, unda cu e la desaroya y implementa un structura gerencial pa e propiedad nobo eynan. E la cuminsa su carera hotelero cu e cadena Inter-Continental Hotel & Resorts na 1984 na e Inter Continental New York Barclay. E la asumi varios posicion gerencial rond di mundo, incluyendo Houston, Miami, San Juan, Puerto Rico, London, Berlin y Amsterdam.

Adicionalmente, Plegt a fungi como un miembro di e hunta ehecutivo di e Greater Houston Convention and Visitors Bureau. Un Hulandes di nacionalidad, e la obtene un bachelor's degree in Hotel Management di Hotel School na Den Haag, Hulanda. "E ta un Hulandes cu hopi experiencia na Merca" ta loke e compania a bisa di dje.

Tabata algun siman pasa cu BON DIA ARUBA a trece como primicia, e noticia cu Radisson ta cambia di gerente, y cu Rob Smith ta bandona nos isla. Un noticia cu sigur a gara hopi hende di sorpresa, ya cu hopi no a kere cu Smith lo a bandona nos isla. Conoci como un Arucano, e tin su cas y famia aki y tabata gosa di un simpatia grandi di nos hendenan.

Ocupando varios funcion cardinal den e sector hotelero, e la sa di gara e respet durante su periodo hotelero cu sigur e la sa di haci cu placer. ❑

Prome Minister Eman: nunca a sconde vision pa Reino Hulandes

Autonomia real ta mara na progreso di sociedad

Continuacion di front

"Den programa di Gobernacion a defini bon cla cu kier un miho relacion y relacion constructivo den Reino Hulandes. A traha dos nota cu ta vision di Aruba riba Reino Hulandes y Union Europeo. Ambos a keda entrega na instancianan na 2010, y tambe a bay pa Parlamento." Segun Eman, lo a spera cu Parlamentarionan lo a tuma e visionnan aki na serio y lesa nan. Pa motibo cu e documentonan aki ta ilustra na Parlamento con Gobierno, contrario na esun anterior bou asignatura di MEP kier cambia e ambiente di antagonism pa uno constructivo "sin cu esaki ta mishi un millimeter cu nos autonomia."
Segun Eman, e protocol lo duna mas contenido na relacion den Reino cu por produci miho resultado pa desaroyo economico, scientifico, den relacion internacional y tambe educacion cu ta fortifica comunidad Arubano, y asina haya un posicion mas fuerte riba autonomia. "Autonomia no ta unicamente e aspecto formal con e ta regla den Statuut. Tin paisnan totalmente autonomo y independiente, pero nan posibilidad pa maneha nan destino ta limita pa motibo cu e aspectonan cultural, economico, social y educativo no ta desaroya di tal forma cu nan por tin gara riba nan destino." Prome Minister a sigui splica cu autonomia ta un aspecto constitucional formal regla den Statuut, pero tambe e forma con ta desaroya e pais di tal forma cu por influencia destino propio. "Pues banda di libertad constitucional mester tin desaroyo social economico cu ta garantisa cu tin influencia riba destino di pais."
Y pa e motibo aki mes, paisnan grandi ta traha hunto y ta sera tratadonan di comercio liber. Esaki ta conta pa Merca, paisnan Europeo y mas y mas paisnan Latino Americano. "Pakico tin NATO of un NAFTA? Pa nan miembro di Parlamento yama nan Presidente como traidor?" Al contrario, Prome Minister a mustra cu e tratadonan aki, e cooperacionnan aki ta pa fortifica autonomia real, pa garantisa miho condicion y oportunidad pa nan ciudadanonan. "Si kier yuda cada persona desafortuna, pero no tin e recurso, suficente hende prepara y sin desaroyo economico pa carga vision ta con lo realisa e autonomia aki? P'esey autonomia tin dos aspecto, cu ta esun formal cu ta hopi importante cu ta permiti pa bo mes dicidi bo economia y enseñansa." Pero pa haci locual bo kier haci, mester percura cu e condicionan ta presente pa logra aspiracion. Y pa e motibo ey ta forma tratado, manera cu a bay cu Union Europeo, cu a cuminza a base di un cooperacion economico, despues a bira social y finalmente a bira uno politico.

TRAICION 1954

Mike Eman a bisa cu ta ora pa oposicion y particularmente Booshi Wever ta papia honestamente di locual nan ta considera e traicion di 1954. No tabata AVP tabata na mando desde comienzo di decada di 50 te cu 67. E tempo ey ta PPA tabatin poder absoluto na Aruba y berdad a traha riba un bon base economico di Aruba, pero no a considera e lucha pa autonomia como nan prioridad. "Kizas PPA a considera e hecho cu Aruba a haya su propio Conseho Insular y cu tin representacion den Staten como un logro. Pero AVP no tabata satisfecho." Segun Eman, e tempo ey AVP a bira un partido chikito cu kizas pa motibo di racismo, segun pensamento di Booshi Wever a sigui sclama pa e lucha Arubiano. "Pero pueblo a vota pa otro partido goberna, cu no a pone prioridad na e lucha."
E cambio a bin na 1967. E tempo ey, AVP a lanta su Comision Autonomia. Y for di e trabou di e comision aki, cu Sieg Eman hunto cu Betico Croes, ambos formando parti di AVP tabata parti e stickernan pa autonomia. "Kizas mi por duna Sr. Wever un sticker di e tempo ey." Eman a bisa cu e tabata libertad di cada ken pa vota pa ken nan tabata kier, pero no por hinca e hecho cu no a logra autonomia despues di 1954 den zapato di AVP. Hasta despues cu Betico Croes a forma MEP, e tabata elogia AVP, apesar di tabata den oposicion pa semper a keda sclama pa autonomia.
Eman ta haya si cu esnan cu ta bay keha na Parlatino y kier bay te na Nacionnan Uni, ta mustra cu nan actitud cu nan kier mas cu autonomia. E antagonismo constante contra Reino Hulandes ta hopi bisto. Como tal Prome Minister Eman ta reta oposicion pa mustra nan cara real. " Un a cuminza devela. Kizas e ta un ideal noble," Eman a bisa refiriendo na Booshi Wever kende a bisa di kier independencia den man comunidad cu Hulanda manera tabata e deseo di Betico Croes. Pero Eman ta prefera di sigui traha a base di cooperacion, manera hopi otro pais grandi, incluso esnan poderoso ta haci cu otro, entregando hasta parti di nan autonomia pa bienestar di tur. Un NATO ta ehempel di un acuerdo asina of te hasta palabracionnan riba medio ambiente cu ta mara paisnan na reglanan ambiental. " Asina ta yega na acuerdonan pasa na criterianan. Y Lula of Obama ta traidor?"
Segun Eman, scuchando ex Prome Minister Nel Oduber te ainda sclamando na radio di e mesun forma antagonista y mirando cu e direccion di MEP no ta nada nobo, sino ta riba e mesun liña di negativismo, e partido lo caba na nada. "Ya a bay di 8 pa 5, tin biaha 6," el a comenta. E señal fuerte cu MEP ta perdiendo su relevancia, segun Eman, ta e hecho cu a yama e militancia di e partido pa atende e reunion ayera, y ningun hende a aparece.
Su Gobierno, Eman a continua, no ta mira merito den discordia y discusion, pero cu kier inverti den relacionnan pa busca mas oportunidad, sin entrega nada di autonomia.
E reunion publico riba e Protocol di Cooperacion no a caba y lo sigui riba un siguiente fecha.❑



Prome Minister Eman

Hoben di EPB Hato deteni pa intento di agresion

ORANJESTAD – Ayera merdia un echo tristo a keda registra ora cu un hoben studiante di EPB Hato a keda deteni. Informacion no oficial ta indica cu e hoben aki a bay agredi otro hoben di e mesun institucion di enseñansa. Ora cu a mira presencia di e hoben aki cu tabata arma cu palo di biaha a alerta polis cu a presenta mesora pa detene e hoben, y el a ser hiba na warda di polis.❑



BON DIA Aruba

Booshi Wever tin e mesun deseo cu Betico Croes

Independencia den man comunidad cu Hulanda

ORANJESTAD—Pa Parlamentario Candelario 'Booshi' Wever, e no ta ningun berguenza pa bisa locual e kier. Esta independencia pa Aruba, aunke den mancomunidad cu Hulanda (gemenebest). "Esaki tabata locual nos Libertado Betico Croes tambe tabata kier y te recien ainda a mira grabacionnan di Betico Croes ta expresa esaki." Wever a expresa esaki durante e tratamento di e Protocol di Cooperacion cu su persona a yama. Un reunion cu den concepto di Wever y otro miembronan di oposicion a bin 4 luna laat.



Booshi Wever

Wever a acusa Presidente di Parlamento Paul Croes di no a yama un reunion pa duna aprobacion na Prome Minister Mike Eman prome cu el a bay Conferencia di Reino na December pasa. Segun e Parlamentario Independiente e ta muestra cu Parlamento ta mas bien un 'poppenkast' di Gobierno. Corsow y St. Maarten si a tene reunionnan internamente prome cu a bay e Conferencia di Reino.

Booshi Wever ta haya e reunion di ayera como un 'mosterd na de maaltijd' cu ta djis pa kita atencion for di locual ta pasando na Valero. "Mester pone locual ta pasando na Valero den contexto di e mentiranan pa cua awor aki tin un Gobierno di AVP." Segun Wever, Valero awor a mustra su cara real.

Pero asina mes, Wever a haya ta importante pa expresa cu e Protocol di Cooperacion cu Hulanda ta un muestra cu Prome Minister Eman ta un mentiroso patologico. Den su opinion, no por mira e Protocol los di e traicion di 1954, unda a cambia e constelacion di Gobierno Antiano di 8-8, pa 12-8. "E mentalidad no a cambia. Consequencia di e traicion aki tabata e sufrimento di pueblo di Aruba cu a pasa aden. Danki Dios cu Dios a bendiciona nos cu Betico Croes,cu awe por papia di Status Aparte."

Booshi Wever a califica e lucha di separacion di AVP como uno racista y no ta berdad logra autonomia di Aruba. Mas ainda, e ta consiente cu awor ta tilda su persona di ta pro independencia. "Ki tin di malo cu pa un ciudadano pensa cu nos mester bira independiente. Betico Croes a bisa cu kier busca libertad total den un man comunidad. Un dia Aruba mester por emancipa y esey ta e lucha cu mester tin ancra den tratado internacional pa por bira independiente, y reconociendo y conociendo nos limitacion. Nos ta bisa cu nos mester bay den mancomunidad cu Hulanda siendo un pais Independiente."

Wever ta nenga cu e gobierno cu e tabata forma parti di dje tabatin un mal relacion cu Hulanda. Al contrario, tabata ex Premier Henny Eman kende na 1998 a expresa cu "Aruba no ta bon sirbi cu demasiado concentracion di influencia di Gobierno y ambtenaarnan Hulandes."

Segun e Parlamentario independiente, awor e situacion di Valero a explota den cara di Prome Minister y tambe cu Gobierno Hulandes, despues cu a laga traha raportnan basa riba redo, refiriendo na e raport WODC.

Tambe Prome Minister Mike Eman a entrega autonomia. Entre otro a permiti pa Hulanda cuminsa discuti e topico di trafico liber di persona, y tambe a accepta inciso 3 y 4 den articulo 27 di Statuut cu ta duna Hulanda poder pa actua si Aruba accepta un tratado pero no ta ehecuta e leynan. Como tal, e Protocol di Cooperacion cu ta papia entre otro tambe di condicionnan, ta den luz entregista, ademas cu Wever ta convenci cu den e mesun liña aki Aruba a accepta pa Hulanda impone supervision manera cu tin na Corsow y St. Maarten.

Mester bisa cu un mancomunidad ta un relacion entre paisnan independiente basa riba palabracionnan politico. Paisnan manera Jamaica, Mozambique por ehempel ta den mancomunidad cu Inglaterra.❑

Parlamentario Clarisca Velasquez

Dialuna 26 di maart "Purple Day"

ORANJESTAD - Parlamentario Clarisca Velasquez a formula ayera 26 di maart un invitacion riba "Purple day" pa tur hende bisti biña of bisti un lint biña pa sostene e conscientisacion riba dia di epilepsia.

Epilepsia ta desorden den e sesonan cu ta pone e persona haya ataca ora e celnan di nervio cluster y ta manda señal malo y ta pone e persona haya ataca! No tin cura pe pero medicina por controla e atakenan y tambe dieet special por yuda controle! Ban conscientisa otronan y support esnan cu ta sufri di epilepsia cu nan tin nos ayudo y guia!

Ban duna di nos parti pa conscientisa otronan riba e desorden aki y duna support na esnan cu ta sufri di epilepsia cu nan tin nos sosten y cu nos ayudo nan por ta mas alivia! Ban pe Aruba ban conscientisa otronan riba epilepsia ban bisti biña of bisti un lint biña pa mustra cu nos ta sostene tur esnan cu ta sufri di epilepsia y cu nos ta yuda conscientisa otro di e desorden aki!❑


CiCLOViA
KICKSTART
BIKETOUR
Start Finish
San Nicolas - Oranjestad
Joe Laveist Sport Park
Plaza Betico Croes
START
Joe Laveist Sport Park
FTA
Savaneta
Pos Chiquito veld
Pos Chiquito
Airport Reina Beatrix
Price Smart
START
Flora Market
General Store
Plaza Betico Croes
Cas di Cultura
FINISH
DiaDomingo, 1 April
For Di 9:00 AM – 12:00 PM
Plaza Betico - Tai chi di 9:00 AM - 10:30 AM
Zumba di 10:30 AM - 11:30 AM
Vondelaan lo ta sera pa publico por cana, jog, skate, core bicicleta, step y rollerblade libremente.
Lo ta bai tin truck disponibel pa transporta bicicleta for di Plaza Betico Croes 8:00 AM y tambe na final di e evento pa transporta bicicleta bek na Joe Laveist Sportpark.
Participantenan meld na:
idefre@aruba.gov.aw of
juandake@aruba.gov.aw / fax: 583 6487

Mientras problema di cacho di caya ta birando mas y mas grandi

Aruba a bolbe aparece halto riba lista di paisnan cu mas ta maltrata bestia

ORANJESTAD – Un biaha mas Aruba ta riba e lista negativo, di grupo A como un di e paisnan cu mas ta maltrata bestia na mundo. Pa di 14 biaha e lista aki a wordo compila, cu ta wordo traha a base di informacion suministra pa veterinarionan, organisacionnan, rapport y otro instancianan cu ta vigila e situacion di maltrato di bestia na cada pais. E aña aki a dicidi di reparti e paisnan den tres grupo, cu cada uno a haya un letter. Aruba ta cai den e pio grupo cu ta grupo A. Corsow no ta mucho lew, y ta cai den grupo B.

Paisnan cu ta pertenece den grupo A ta : China, Romania, Turkije, Thailand, Egipto, Grecia, Venezuela, Spaña, Hulanda, Japon, Ukraine, Indonesia, Bulgaria, Aruba y Sur Korea.

Paisnan den grupo B: Polonia, Curacao, Belgica, America, Sint Maarten, Portugal, Caribisch Nederland, Mexico, Italia, Haiti, Sur Afrika, Gran Britannie, Canada, Brazil, India, Hungria, Tunesia, Vietnam, Cuba, Alemania, Argentina, Tsjechie,Dinamarca ,Servia, Australia, Suriname, Republica Dominicana, Norwega, Islandia.

Den grupo C tin paisnan: Morocco, Israel, Filipinas, Nepal, Colombia, Malaysia, Ireland, Bosnia, Afghanistan, Suecia, Pakistan, Rusia, Jamaica, Iraq, Chile, Costa Rica, Georgia, Cyprus, Malta.

No tur pais ta menciona debi cu e lista ta apenas un indicativo di e situacion y tin hopi cifra di paisnan cu no ta coopera pa duna e cifranan aki door di e respectivo gobierno. Cifra di entre otro Nort Corea no tin pasobra no tin entrada eynan manera ta conoci. E hecho cu e cifra ta halto na Hulanda tambe ta pasobra e bienestar di bestia no ta formalisa pa ley y como tal no ta un delito pa maltrata bestia.

Aki na Aruba ta conoci cu un di e motibonan pa cual nos ta aparece riba e lista ta debi na e grado halto di cachonan di caya cu nos tin, y cu anualmente ta wordo mata sea pa servicio veterinario of e veterinarionan individual priva. Cifranan cu tin ta duna indicacion di por lo menos 6 pa 8.000 cacho y pushi cu pa aña ta wordo mata ta un cifra masha halto mes pa un isla manera Aruba.

Y for di tur indicacion, no ta mustra cu e cifra aki lo bai baha pasobra no tin mucho cos cu Aruba ta haciendo riba e tereno aki, y cu mas y mas e situacion ta birando solamente mas y mas pio. E fin di siman aki manera cu BONDIA ARUBA a raporta atrobe, tabatin un situacion unda cu un famia a haya nan mes cu un caso di dos cacho cu a bin 'bishita' nan sin cu nan kier a bai. E problema tabata cu no por a haya un instancia responsabel pa e asunto aki y atende esaki. Como tal e doñonan di e cas a haya nan mes 'pega' cu e cachonan aki henter fin di siman. Te cu ayera ainda no a haya solucion pa nan pasobra ora cu a bin busca e cachonan, nan tabata core bai y no tabata laga nan wordo gara. E asunto ta sigui bai for di man debi cu keto bai e instancianan no ta organisa di tal forma cu nan por sea financia of dirigi un operacion pa caba cu e asunto di bestia manera cachonan di caya. Tanto ministerio di Salud como Ministerio di Turismo a indica recientemente cu nan tin sumanan cuantioso disponibel pa e asunto aki, pero esaki a keda na palabra pasobra nada concreto no a wordo hinca den otro pa cu e problema aki.

Y awor cu e lista aki atrobe, Aruba no ta haya un bon nomber y e ta mancha nos imagen turisticamente, mirando cu e grupo mas grandi di turista cu ta bishita Aruba, ta Mericano. Mericano ta conoci pa ta stima cacho y esaki tin su efecto negativo awor cu atrobe Aruba su nomber ta aparece riba e lista aki di paisnan cu tin un grado halto di maltrata bestia.❑

Hobencito di 5 aña cu no sa landa a drenta pool



ORANJESTAD – Ayera tabatin un caso caminda un hoben menor die dad por poco a perde su bida den un piscina.

Segun e informacion no oficial ricibi, tabata trata di un hoben cu ta kedando na ex La Cabana cu su famia. Parce cu e mucha homber di 5 aña a drenta e pool, sin cu famia a realisa esaki. E problema ta cu e mucha no sa landa ainda y pa ora cu famia a realisa, ya el a cuminsa guli awa. Tur hende cerca a core duna un man, mientras cu ambulance a wordo yama cu a yega na e sitio rapidamente.

E tabata na tino y tabata papia. Toch el a wordo hiba hospital pa un chekeo medico.❑

CLASIFICADO

Parlamentario sra. Evelyn Wever Croes (MEP)

Awor cu protocol entre Aruba y Hulanda ta den implementacion gobierno ta acudi na Parlamento

ORANJESTAD – Parlamento di Aruba a trata e acuerdo di cooperacion cu Hulanda y Aruba a firma aña pasa. Un Acuerdo di cooperacion cu Prome Minister Mike Eman y Minister Donner di Asuntonan di Reino a firma. E acuerdo aki a keda cuestiona pa fraccion di MEP basa riba e hecho cu gobierno ningun momento a acudi na Parlamento pa informa cu e ta bay firma e acuerdo.

Ningun momento e Prome mandatario no a informa parlamento di e contenido. Mas ainda despues di a firma e acuerdo tampoco e Prome Mandatario no a bay Parlamento pa informa e acuerdo di cooperacion. Cu esaki a crea duda cerca MEP kico exactamente e acuerdo di cooperacion ta. Sra. Evelyn Wever Croes a indica cu a base di e intransparencia a indica cu gobierno ta entregando autonomia di pais Aruba. E lider di MEP a indica cu e protocol aki a keda firma den secresia.

Na varios ocasion a pidi pa un reunion pero tur hende a core pa e reunion. Den un di e palabracionnan den e acuerdo ta cu na december 2011 ta ratifica e protocol den un conferencia di reino. A nota cu e Prome Minister no kier a acudi na Parlamento prome cu esey. Dia 9 di december un grupo di hende a acudi pa mustra nan malcontento y contra e hecho cu e prome mandatario a firma documento sin informa Parlamento. Lidernan di oposicion a entrega un manifiesto na Prome Minister, exigiendo di e Mandatario pa e debati den Parlamento prome cu e bay Hulanda bay firma acuerdo. E mandatario a indica cu no mester preocupa paso e no ta bay firma nada na Hulanda. Pero dia 14 di december tin un besluitenlijst unda cu Prome Minister a firma y ratifica e palabracionnan haci. E mandatario a regresa Aruba y no a acudi na Parlamento pa splica di loke a keda firma. Ayera cuater luna despues e ora e reunion a keda jama den Parlamento. Sra. Evelyn Wever Croes a indica cu e gobierno aki ta yen di curashi cu bo no sa mas con pa jama nan. Cuater luna pasa a pidie reunion pa haya informacion.. Gobierno a sconde. Prome cu a firma na Hulanda a pidi reunion pa sa kico ta bay keda firma a bolbe sconde. Awor aki cu tur comision ta forma. Tur grupo di trabou ta instala, instellingsbesltuiten nan firma, awor gobierno ta bin parlamento a duna informacion. PA fraccion di MEP esaki ta un falta di respet pa parlamento di Aruba. E simpel hecho cu gobierno ta firma protocol cu tin consecuencia pa e comunidad di Aruba y no ta informa representantenan di Aruba den Parlamento ta algo masha lamentabel segun sra. Wever Croes.❑

Expertonan turistico kier sa pakico Minister kier cambia e ley

Obliga baha turistanan crucero na fin di caya grandi pa coy tram lo bira problema

ORANJESTAD – E idea di Gobierno di cambia ley pa obliga companianan di tour pa 'drop' turistanan na fin di caya grandi pa nan coy e tram, no ta hayando mucho apoyo den e industria turistico.

Hopi cu a wordo acerca a bisa cu nan a 'tende' algo pero no a haya nada concreto di esaki y como tal no por bisa mucho ainda. Pero si ta asina mes, anto por spera basta resistencia pasobra e ta bay bira un problema basta serio.
Algun experto cu BON DIA ARUBA a papia cune, a splica cu si e idea sigui, esey lo kier men cu enbes di baha e turista bek na waf manera cu ley ta prescribi, awor mester baha nan na e fin di caya grandi. Cu esaki ta keda e opcion pa e turista cu tuma e tour, subi e tram cu lo tin cu hibe bek pa e bapor crucero, of e tin cu cana bay waf bek pa coy e boto y sigui cu su crucero. Problema ta cu ora cu e busnan aki yega na gran cantidad, no tin suficiente tram pa core cu e turistanan aki bek pa e bapor crucero, cu ta pone cu no tin garantia cu e turista ta yega bek na tempo na e bapor. Esaki na su turno ta nifica cu e turista tin chens di perde su bapor ora cu e yega laat. Algo cu ningun turista no kier pasobra esaki ta encera mas gasto pa e turista.

E bapornan crucero no lo gusta e idea aki pasobra no tin garantia y grip riba e compania di tour, pasobra e luga cu ta 'drop' e turistanan bek, no ta na e bapor, sino un otro caminda diferente. Un caminda unda cu e turistanan 'por perde' of debi cu no tin suficiente tram of luga disponibel, por yega laat pa e bapor. Y si no tin garantia cu e turista por yega bek na tempo, e turista no ta bai cumpra e tour aki pa no tuma risico. Y si no cumpra tour, e bapor no por bende esaki y cu consecuencia cu e ta perde entrada. Diripiente Aruba no ta bira interesante mas pasobra e no por 'ofrece' su turista tour nan prepaga.
Berdad cu tin hopi compania individual cu ta 'hustle' pa e turista 'independiente', pero ta conoci cu gran mayoria di turista ta boek 'for di tempran' durante nan estadia riba e bapor crucero. Pa ora cu e bapor yega e destinacion, ya caba e tour ta cumpra y e compania operador ta informa di cuanto bus mester pa e cantidad di turista. Un operacion logistico cu ta garantisa organisacion pa tanto e turista como e bapor.
Awor cu tin e cambio di ley aki, no tin e garantia aki mas cu tour nan lo yega bek na tempo y cu e ta crea un dolor di cabes pa e companianan crucero y tambe e companianan di tour local. Esaki pasobra mientras cu pa e busnan, no ta haci diferencia unda e turista wordo 'baha', e hecho cu e turista no ta bay cumpra e tour mas, ta pone cu e operador ta sinti e esaki si financieramente. BONDIA ARUBA a compronde cu e companianan grandi no ta mucho pro, aunke no por bisa nada pasobra ainda nan no a tende nada oficial ainda. ❑

Pronostico di tempo

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta parcialmente nubla. Leve posibilidad di awa. Precipitacion awacero rato rato. Maximo: 31°.
Heat index te 34°. Indice ultravioleta: 10. Biento di oost alrededor di 14 kts, cu rafaga te 24 kts. Posibilidad di awa 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.
Diamars anochi shelo lo ta parcialmente nubla den anochi, cambiando pa parcialmente te basta nubla despues di marduga. Leve posibilidad di awa despues di marduga. Minimo: 24°.
Biento di oost-noordoost alrededor di 15 kts, cu rafaga te 22 kts.
Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.
Diaranson shelo lo ta parcialmente nubla. Leve posibilidad di awa.
Maximo: 31°. Heat index te 33°. Indice ultravioleta: 12. Biento di oost-noordoost alrededor di 16 kts,
cu rafaga te 26 kts. Posibilidad di awa 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.❑

Actitud di acusado a pone cu Hues a conden'e na 3 luna di prizon pa gaña den Corte

ORANJESTAD – E actitud di M.O.B. den Corte a pone cu Hues a confirma e exigencia di Fiscal di 3 luna di prizon pa a duna declaracion falso como testigo.

M.O.B. actualmente ta sintando un castigo pa atraco y awor a haya 3 luna extra pa a gaña Hues como testigo. M.O.B. tabata testigo dia 5 November 2010, den un caso di atraco arma na cas di un persona na Barcadera.

E atraco mes a sosode dia 2 October 2009, caminda e homber P.R. a wordo deteni hunto cu J.W. y J.S. como e sospechosonan.

Sinembargo P.R. tabata para riba cu e no tin nada di haci cu e caso y a bay asina leu di convence M.O.B. di declara falso pa asina kita culpa di dje.

M.O.B. kier a tuma e culpa riba dje pero e declaracion di J.A.W. y tambe otro testigo a mustra cu M.O.B. a gaña.

Hues a mustra riba e declaracion di ruman muhe di J.S. kende a bisa cu e no a mira M.O.B., ora e grupo a hiba e droga cu nan a horta na su cas. M.O.B. a bisa cu e hunto cu J.W. y J.S. a bay haci atraco.

Hues a puntra M.O.B. pa splica kico a sosode. Ta asina cu M.O.B. a bisa Hues cu el a duna declaracion na Recherche caba.

El a bisa cu den pasado relaciona cu e caso aki, el a wordo maltrata pa Recherche y pesey e no kier bisa nada mas. M.O.B. ta un adicto y tin 7 yiu cu ta bibando na Hulanda. Aparentemente e ta rehabilitando den KIA.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a mustra cu durante investigacion di e caso, sospechoso tin e derecho di keda keto y hasta gaña. Pero ora bo wordo yama como testigo, bo no por gaña mas.

Bo mester bisa e berdad. Si gaña den Corte cu ta haci bo mes culpabel na perhurio.

E testigo lo por influencia Hues den su evaluacion di e caso.

Fiscal ta haya M.O.B. culpabel di duna declaracion falso tanto dilanti Hues Comisario como dilanti Hues den Corte.

Fiscal a tene cuenta cu aki ta intento di R. pa saca su curpa for di e asunto aki y pesey el a exigi 3 luna di prizon pa M.O.B.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha.

Hues ta haya legalmente proba cu M.O.B. a gaña na Hues Comisario y den Corte.

Hues a remarca cu ni awor den Corte, M.O.B. no kier a papia e berdad. Hues a confirma e 3 luna di prizon pa M.O.B.❑

BON DIA Aruba

Minister Sr. Benny Sevinger

Maneho di gobierno anterior (MEP) a haci cu un cantidad di stranhero a bira ilegal



Minister Sr. Benny Sevinger

ORANJESTAD – Ningun momento gobierno no tin intencion di legalisa 8 mil persona na Aruba. Hopi persona a haya nan mes cu problema na momento cu gobierno a cambia e ley di admision na 2006. Partido AVP a drenta gobierno na 2009 y a haya un situacion bastante fastioso. Tabata tin speculacion cu tabata tin hopi hende ilegal na Aruba. Tabata tin algun cos cu a contribui na e cantidad di personanan ilegal na Aruba. Por corda ainda con Hulanda a pidi pa cambia Minister di Husticia su poder, kitando e dunamento di permiso for di su Ministerio. Si esaki no a sosode sr. Rudy Croes lo a haya un KB riba su Ministerio y cu tur consecuencia. Si no a haci e cambio e gobierno di MEP por a bay cas.

Na 2006 a bin e modelo Suiso. A pone den e ley e momento ey cu tur hende cu tin permiso e momento ey ta haya 3 aña mas. pues un persona cu tin 4 aña na Aruba por a keda te na su di 7 permiso y e ora e mester bandona Aruba. Si e persona tabata tin un permiso, e por a bay tres aña mas. E momento ey tabata tin un grupo di 13 pa 14 mil hende cu permiso na 2006. Si tur hende a haya 3 aña despues di e ley modelo Suiso, Juli 2009 13 pa 14 mil hende mester a bandona Aruba na e mesun dia. Paso ta un dia e ley a drenta na vigor y e mesun dia tur hende mester a bandona Aruba.

Tempo cu Sr. Benny Sevinger tabata den Parlamento e la puntra Sr. Booshi Wever kico ta e plan. Fisicamente con por bay cumpli cu e ley cu e tempo ey Sr. Booshi Wever a pasa. Con e ta bisa awe tur hende ta bira ilegal. Con por manda tur e hendenan aki nan pais. No pro ta asina cu tin 50 avion para na aeropuerto cu a bay hiba personanan Colombia, 10 avion ta bay Filipinas, otro nan Santo Domingo, Haiti y asina por sigui menciona. Pues practicamente un ley sin pia sin cabes.

Ora cu e 4 mil hendenan aki lo mester a bandona Aruba, otro 14 mil mester a bin na nan luga pa sigui cu e trabounan. No por simplemente bisa doño di e hotelnan cu e trahadonan na nan hotel ta sin trabou y cu nan mester busca hende nobo. Con ta introduci 14 mil hende nobo e siguiente dia. Ta pesey ora juli 2009 a yega, no a saca ningun hende for di Aruba. E momento ei a cambia e ley y a extende te na 2012, pues e hendenan mester a sali e aña aki si MEP tabata den gobierno.

Dor di cambio di gobierno, AVP a haci cambio tambe den e ley. gobierno di MEP a bin cu un ley populista unda cu a bisa cu ta introduci e modelo Suiso pero no por cumpli cune. E mercado y derechonan di hende not a duna espacio pa cumpli cune. Tin hendenan cu a wordo nenga permiso desde 2005 pa aña 2009. Ora cu 2009 a yega a nenga e hende e permiso no ta nifica cu e hende a bay. E momento ey e persona ta cuminsa un caso contra di gobierno. Esaki ta pone cu a para e proceso cu e hende mester bandona Aruba. E ta cana ilegal na Aruba pero e tin un caso andando.

I e forma aki tabata tin miles di caso andando. E ora como gobernante Sr. Benny Sevinger a evalua e situacion y a bisa cu a base di un maneho di un gobierno anterior a pone e hendenan den e situacion aki. E hendenan aki tabata den corte dor di un gobierno anti stranhero. No a deporta nan y tampoco a duna e doño di trabou un otro hende na su luga. E situacion aki lo a afecta e mercado laboral y tambe e economia di e pais. E Maneho di e tempo di gobierno di MEP a pone cu un par di mil hende a bira ilegal. AVP a bisa cu ora nan drenta gobierno nan ta bin cu amnistia y e amnistia aki ta caba juli aña 2012.❑

Awe e di 8 edicion di Celebracion Nacional di Dia Mundial di Teatro na Cas di Cultura

ORANJESTAD – Diamars awo 27 di maart na Cas di Cultura; Departamento di Cultura Aruba, den nomber di Ministerio di Cultura Aruba ta celebra e di 8 edicion di Celebracion Nacional di Dia Mundial di Teatro.

Actividad cu a ser inspira riba iniciativa di Instituto Internacional di Teatro, "International Theatre Institute"(ITI) cu ta un organismo dependiente di e Organisacion di Nacionnan Uni pa Educacion, Ciencia y Cultura -UNESCO, cu a ser introduci na aña 1961 pa celebra Dia Mundial di Teatro riba fecha 27 di maart.

Riba e Dia Internacional di Teatro aki ta organisa diferente evento nacional y internacional pa duna realce na teatro. Un di e actividadnan mas importante di e celebracion, ta e difusion di e mensahe internacional redacta tradicionalmente pa un personalidad di dimension mundial, invita pa e Instituto Internacional di Teatro pa comparti su reflexionnan tocante e tema teatral y promove Paz entre e pueblonan.

Dia Mundial di Teatro ta un momento pa refleha riba e trabounan haci riba tereno di teatro. Durante e anochi aki, mescos cu e celebracionnan anterior, Ministerio di Economia, Asunto Social y Cultura, conhuntamente cu Departamento di Cultura Aruba, ta presenta e candidatonan cu ta bin na remarca pa ricibi e Premio Nacional di Teatro como tributo y homenahe na un persona of grupo den ramo teatral cu a destaca pa su valioso aporte na cultura y cu a duna un contribucion grandi y siginifante den largo of corto tempo na probecho, bienestar y desaroyo di Teatro na Aruba.

Pa aña 2012 Por spera un celebracion na grandi cu'n anochi dedica na literaturo, poesia, poema cuenta, declamacion, arte di palabra cu'n presentacion multidisciplinario di Musica, Baile, Teatro, Arte Visual cu participacion special di tur e hobennan cu a participa den e proyecto Nacional: Competencia Literario pa hoben, ARTE DI PALABRA cu a sobresali grandemente na Cas di Cultura diasabra pasa, den e magno evento, organisa pa DCA conhuntamente cu Grupo Corector di Papiamento cu lo fungi como invitadonan di Honor cu lo desfila cu nan propio bos y palabra na Papiamento hunto cu e grandinan cu ta yen di deseo pa pasa e batuta na e relevo cu ta promete di ta e generacion di poetanan y escritornan nobo cu ta crece y destaca grandemente na Aruba.

Nos ta invita e pueblo di Aruba pa bin comproba pa nan mes e talento, creatividad y expresion literario cu ta desaroyando na Aruba y cu ta promote di ta e grandinan di mañan P'esey Departamento di Cultura Aruba ta invita e gremio teatral, artista multidisciplinario, hobennan, scolnan, tur organisacion cultural, amante di teatro y Aruba en general pa asisti na e di 8 edicion di e Celebracion di e Dia Mundial di Teatro 2012.

E celebracion aki ta tuma luga awe diamars dia 27 di maart den Cas di Cultura for di 8´or te cu 10: 30 pm. Entrada di e actividad aki ta GRATIS.

No perde e oportunidad di celebra hunto cu nos e dia grandi aki, na unda e hobennan lo halsa na bos pa demostra nan poder y propio manera di wak, pensa, actua y expresa.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Sr Marlene Lampe of Sr Freddy Montoya, lider di Proyecto di Seccion di Implemetacion di Departamento di Cultura Aruba y Coordinador general di Dia Mundial di Teatro y Reconocemento Nacional di Teatro 2012, via teatroaruba@hotmail.com of na celular 565-6903 of Departamento di Cultura tel: 582-2185.

E anochi aki ta priminti di bira uno hopi fabuloso cu poeta icono di Aruba y nos hobennan poeta prometedor y artistanan local cu lo desfila den e grandioso celebracion aki. No perde!!!❑

STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP DINSDAG 27 MAARTI 2012 OM 10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

ENIG AGENDAPUNT:

a. Ontwerp landsverordening tot vaststelling van de Begroting van het Interim-Wegeninfrastructuurfonds voor het dientsjaar 2012. (ZJ 2011-2012-722) (IS/267/11-12,dd. 5 December 2011)

b. Ontwerp landsverordening tot vastastelling van de Begroting van de Dienst Openbare Werken voor het dienstjaar 2012 (ZJ 2011-2012-727) (IS/310/11/12,dd. 19 December 2011)

De Griffier,
mr. J.A. Bastien Sherman

BON DIA Aruba

Apesar cu ley ta stipula cu ni cabrito ni carnenan no mag di cana los den parke

Minister Otmar Oduber ta para firme tras di criadonan di bestia

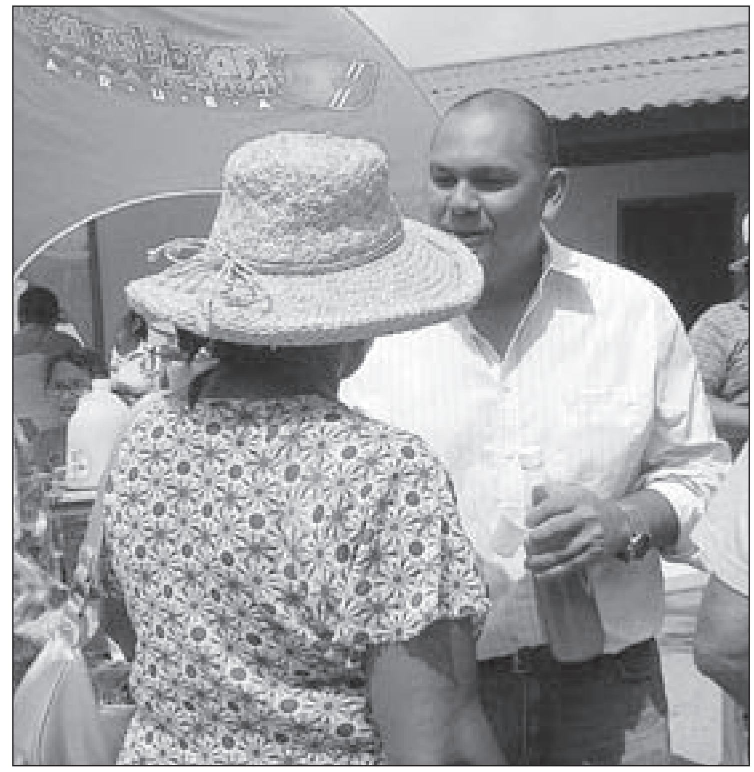
ORANJESTAD - Pa varios luna caba tin un discusion andando entre criadonan di bestia y management team di Parke Nacional Arikok. E problema a surgi na momento cu Parke Nacional Arikok a dicidi cu no lo permiti ningun bestia di cria, den e caso aki cabrito y carne pa cana den e parke. Esaki debi cu den e parke tin flora y fauna cu mester wordo protegi y cu na e momentonan aki ta wordo comi dor di e cabrito y carnenan.

Na aña 2005 a stipula un ley cu ta duna Parke Nacional Arikok e derecho di prohibi entrada di tur animal den e parke, incluyendo cabrito y carne. Ley ta bisa cu management di Parke Nacional Arikok tin e derecho di transporta e bestianan aki pa un localidad stipula dor di Gobierno, por ehempel abbatoir of Santa Rosa.

Apesar cu ley ta stipula cu ni cabrito ni carnenan no mag di cana los den e parke, Minister Oduber ta para firme patras di e criadonan di bestia y ta sumamente disgusta cu declaracionnan cu a wordo haci unda cu a compara cu e sistema cu tin na Curaçao unda cu park ranger por tira riba e bestianan.

Minister Oduber ta di opinion cu mester bin cu un solucion pa proteha e flora y fauna, specialmente e matanan cu por ta den extincion, pero esaki no mester interveni cu e libertad di e bestianan. Minister a splica cu pa siglonan criadonan di bestia den e area aki ta los nan cabrito y carnenan den dia pa asina laganan come y ta hinca nan bek den cura anochi, den e forma aki aliviando e gasto halto cu cuminda di bestia ta trece.

Minister Oduber ta haya cu ta sumamente importante pa yuda e criadonan ya cu cada cabrito y carne ta representa un siguridad di alimentacion pa nos habitantenan, specialmente den e momentonan aki cu economia mundial ta asina dificil. Tambe cria di bestia ta representa un parti importante di nos historia y cultura y cabritonan den parke ta un atraccion cu a forma parti di e fauna pa añanan largo.



Santa Rosa tambe ta di opinion cu mester bin cu un solucion pa proteha e flora y fauna pero cu esaki mester wordo haci den un forma cu no lo perhudica e criadonan di bestia ni e bestianan mes. Aña pasa management team di Santa Rosa a sinta hunto cu management team di Parke Nacional Arikok pero no a logra yega na un solucion cu lo beneficia ambos banda, debi cu no a logra sinta cu e criadonan di bestia. Santa Rosa ta motiva mas hende pa inicia e practica di cria, manera ta plan di maneho di Minister Oduber.

Minister Oduber ta di acuerdo cu nos naturalesa mester wordo protegi, pero esaki por wordo aplica pa medio di curanan special rond di e matanan cu por ta den extincion, lagando e resto di area pa e cabritonan por cana den libertad. Ta importante pa haci un inventario di e cantidad di bestianan cu tin na e momentonan aki y busca un solucion a largo plaso pa nan no sigui crece.❑

ANUNCIO – BLBA/143/12

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1 di "Arbeidsbesluit III" cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha referendum		: **Diabierna, 23 di maart 2012**
Nomber **EMPRESA**		: **Divi Aruba Sales Consultants N.V.**
Cantidad empleado cu derecho di voto		: **42**
Votos valido		: **28**
Na favor di	F.T.A.	: **27**
Na favor di	Ningun bond	: **1**
Votos blanco		: **0**
Votos invalido		: **1**
Resultado di referendum		: **F.T.A. a haya mayoria**

Aruba, 26 di maart 2012

Mediado di Gobierno
A. Pontilius

Boet pa ex empleado di compania cu a warda rol di vinyl cu un empleado a horta

ORANJESTAD – E hombernan S.C.S. y V.V.P. mester a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delito cu nan a haci. Ta asina cu P. so a presenta. Fiscal a bisa cu e ta acusa S. cu den e period di 5 pa 11 October 2010 a horta rol di vinyl for di e empresa caminda e ta traha. Tambe e ta wordo acusa di posesion di marihuana riba 12 October 2010.
Fiscal a bisa cu e ta acusa P. di a cumpra y of transporta y of warda y of sconde e rolnan di vinyl entre 7 pa 12 October 2010.
Hues a mustra cu e director di e empresa R. a haci denuncia di ladronicia for di e empresa. R. a splica Recherche cu poco tempo pasa, e mester a cambia e vinyl polyester na un establecimento. E resto di e material el a warda den deposito. El a bay viaha y ora el a bolbe, el a ripara cu e resto di vinyl a disparce. Segun R. el a tende cu un ex empleado di e empresa V.P. lo ta bendiendo vinyl polyester. Polis a bay na cas di V.P. y a constata cu e tabatin rol di vinyl y el a bisa cu esey ta pa bende. E momento ey a detene como sospechoso di bende cos horta.
Segun V.P., S.C.S. a yam'e y bis'e cu e tin vinyl pa bende y pa pidi 400 florin p'e. V.P. a bisa S.C.S. pa trece su cas. Segun V.P., e no a puntra S.C.S. di unda el a haya e vinyl ey. V.P. a bisa cu e ta traha cu vinyl. Recherche a bay haci investigacion na cas di S.C.S. y a haya riba cashi un saco cu marihuana y tambe un mata di marihuana. S.C.S. a admiti di a horta e rol na e empresa y a hiba esaki na V.P. y a ofrece pa 500 florin pero V.P. no a bay di acuerdo. V.P. lo a check venta pa e rol. Segun S.C.S. el a horta e rol pa asina cera placa pa lesnan di rijbewijs. Ta asina cu e rol di vinyl color geel a wordo entrega na R.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu S.C.S. a horta un rol di vinyl for di e empresa caminda e tabata traha, pa e haya placa pa su lesnan di examen di rijbewijs. Ademas a hay'e cu marihuana. E rol, Recherche a haya na cas V.P. E pregunta ta si V.P. mester sa si esaki ta horta of no. E hecho cu V.P. tabata traha na e empresa, e mester por a pensa cu esaki ta procedente di ladronicia. Fiscal ta haya cu el a tuma risico. Tin duda cu V.P. lo a haci esaki pa gana placa. S.C.S. a pidi 500 florin pa e rol y V.P. a keda di busca venta p'e. E motibo cu V.P. tabata busca benta pa e rol, ta mustra cu e tabata sa cu algo no tabata bon y Fiscal no ta kere cu V.P. lo tabata bay bende pa menos cu 500 florin pasobra e tambe lo kier a haya algo. Fiscal a exigi 3 siman di prizon condicional pa S. y 1 siman di prizon condicional pa P. cu tempo di prueba di 1 aña.

DEFENSA

Abogado mr. Faarup a bisa cu S. a admiti di a horta pero pa loke ta trata P. e no ta comparti punto di bista di Fiscal. P. tabata haci e trabou di fura framenan di hero cu vinyl. P. a haya rol for di S. pa bende. P. mester tabata sa cu esaki ta procedente di ladronicia? E abogado no ta kere esaki. Segun e abogado, por ta P. ta kere cu lo ta resto di material di un trabou S. kier a bende mescos cu sa sosode cu P. caminda ora e haya trabou material ta resta. Doño di e empresa mes a bisa cu e rol ta resto di material cu a uza na un establecimento. E abogado no ta haya cu P. a tuma e rol cu e fin pa gana placa. El a mustra cu P. a coopera cu e investigacion. E ta haya cu mester declara P. liber. El a pidi Hues pa tene cuenta cu P. ta trahando y den tempo liber e ta dedica na fura framenan.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues ta haya cu den caso di S., a keda legalmente proba cu el a horta. El a confirma 3 siman di prizon condicional cu un tempo di prueba 2 aña. Pa loke ta P., tambe a keda proba cu a tuma cos horta. Hues a remarca cu como ex trahado na e empresa, e mester por a sospecha cu S. lo a horta e rol. Tambe e ta kere cu P. lo kier a bende e rol pa haya ganashi. S. a pidi 400 florin pa e rol y P. tabata bende mas cu 400 florin. Hues a condena P. na un boet di 100 florin condicional cu un tempo di prueba di 1 aña. ❑

Auto a perde control yegando crusada di Pricesmart





ORANJESTAD -Dialuna marduga alrededor di 3.15 un auto biniendo di pariba riba caminda principal na dado momento yegando e crusada di Pricesmart a perde control bay den su drechi, touch cu un palo di luz y bay bolter. Den e boltermento e dak ta dal den baranca, mandando esaki aden. E chauffeur a ricibi golpi na cabes y a wordo transporta cu ambulance pa hospital.❑

Minister sr. Benny Sevinger

Casonan di permiso dificil ta keda evalua

ORANJESTAD - Personanan cu kier aplica pa e programa di amnistia di gobierno mester cumpli cu e reglanan. Amnistia ta conta pa esunnan cu a cumpli cu e rekisitonan cu tabata prescribi pa ley, pero a haya nan mes confronta cu e problema pa e ley di modelo Suiso por aplica pa amnistia. Gobierno tin varios regla si pa esunnan cu kier aplica pa amnistia. Un persona mester prueba cu e tin mas cu 5 aña na Aruba. Nan tabata tin permiso of a haci intento pa haya permiso. Mester cumpli cu reglanan di salud,bon conducta y e otro regla nan di DIMAS. E consecuencia di esaki ta cu hopi hende a bin aplica y ainda ta aplica, unda cu tin hende cu tin 30 aña na Aruba ilegal. Awor nan ta bin pa regla nan papelnan. Situacionnan increibel na Aruba. Ta tende cu dor di e regla ey 8 mil hende a keda legalisa. E cifranan segun Minister Benny Sevinger ta papia otro. E cifranan na aña 2009 cantidad di hende cu tabata tin permiso ta 13597.

Esaki ta trata di personanan cu a renoba nan permiso, despues cu mester a saca tur hende for di Aruba. Gobierno di MEP mes a duna 13597 papel, cu ta trata di tur permiso. Na aña 2010 a duna un total di 14479 permiso. E diferencia tabata di900 hende extra. Porta ta dor di amnistia, porta ta prome permiso of ta trata di hende den posicion ehecutivo. No cu 14 mil hende adicional a bin Aruba, pero cu a renoba. E 900 hendenan extra ta hendenan cu a regla nan papel. Na aña 2011 e cantidad di personanan cu tabata riba permiso a baha di 14479 pa 14317 pues di unda MEP a saca 8 mil hende ilegal cu a drenta no ta conoci pa Minister. E mandatario a indica cu ningun hende a baha for di barco y pasa na Ministerio y haya permiso. E cifranan cu e mandatario a menciona ta cifranan cu DIMAS mes a manda. E mandatario a indica cu e la keda sorprendi cu no ta mas. e mandatario a indica cu e la kere cu tabata tin mas cu 3 mil hende ilegal, pero esey no ta e caso. Ainda tin hende cu ta bin, pero no ta asina hopi caso mas. un caso ta cu un mama cu su yiu cu a nace afo no tabata sa cu e mester permiso. E mucha a bay scol henter su bida aki nan y awor e ta hay'e confronta cu e no por haya financiamento pa estudio. E no por haya permiso y tampoco nacionalidad. Pues e tip di casonan aki ta keda confronta cune tur dia. Minister Benny Sevinger a accentua cu tin un diferencia entre e DIMAS di e gobierno aki cu e DIMAS di e gobierno anterior. E diferencia cu tin actualmente ta cu tin un trato humano pa tur hende. Aruba su economia ta draai cu e personanan cu ta bin Aruba pa traha y yuda e pais aki. Pesey Minister Benny Sevinger ta kere cu mester trata nan na un manera cu nan merece. No mester pone e persona sinti su mes como un intruso. Ta Aruba a pidi pa e persona tin un permiso y mester atende bon
Hopi caso cu tabata tin caminda cu e Minister no ta tuma decision of e departamento no ta tuma decision pa motibo cu nan ta decision fastioso, e mandatario a indica cu e si ta tuma e decision nan aki y ta para pa nan. E ta mira esaki den e parti legal, pero tambe den un tratado mas grandi cu ta legal cu ta e aspecto di derecho humano. Tin hopi casonan cu bo ta mira cu bo por regla e situacion di e persona encuestion, pero pa motibo cu ningun hende kier tuma e decision e ora ta nenga e persona e permiso y manda nan corte. E hendenan aki tin cu gasta placa y tempo den corte. E hendenan ta keda den e problema, mientrastanto e muchanan a bira grandi y nan no por sigui studia paso nan no a haya nan documentonan. Sr Benny Sevinger a indica cu hunto cu conseheronan ta wak e casonan dificil y ta tuma decision pa resolve nan. Si no por resolve nan ta splica e persona kico a nenga nan e permiso encuestion.❑

Parlamentario sra. Evelyn Wever Croes

Diadomingo marduga ultimo fuel pump di Valero a para su operacionnan

ORANJESTAD – Diadomingo e ultimo fuel pump di Valero a stop di funciona. Practicamente Valero no ta procesando ningun crudo pisa mas. Aruba tin un refineria para eynan cu no ta operando generando entrada pa pais Aruba. Diadomingo marduga e ultimo fuel pump di Valero a para su operacionnan. Esaki ta nifica cu e refineria ta completamente plat awor. Esaki ta un situacion preocupante pa partido MEP. Empleadonan ta pasando den un angustia un biaha mas.
MEP a reuni cu varios di e empleadonan caba y a scucha nan y wak unda por yuda nan. A duna nan mas tanto informacion cu e trahadonan di e refineria. Partido MEP a indica cu nan pensamento ta cu esunnan mas afecta cu ceramento di e refineria. E yudansa cu MEP por brinda actualmente no ta hopi, pero ta spera cu gobierno por haya un solucion pa e problema cu e bario ta pasando aden. Den henter e situacion di Valero aki fraccion di MEP ta fiesta cu e situacion d Valero. MEP a indica cu e situacion aki ta haci nan hopi dolor y nan ta hopi preocupa. Na aña 2009 MEP a sinti e situacion aki y awor aki na 2012 nan ta preocupa cu e ceramento di Valero. Sra. Evelyn Wever Croes a indica cu nan ta bay keda enfoca riba e importancia di e ser humano den e situacion aki. MEP kier a enfatisa y informa comunidad aki cu Valero practicamente a para tur su operacionnan. Actualmente no tin un claridad ainda kico ta bay pasa cu e refineria. Ta un hecho cu gobierno ta trahando pa busca un solucion, pero no tin claridad. Ta papiando di Petro-China pero ainda gobierno no a informa Parlamento riba e desaroyo di e ultimo encuentro aki. Partido MEP a indica cu nan a saca un man pa yuda den e proceso aki pero gobierno no kier tum'e. Nan a indica cu e ex lider di e partido tin contacto cu e por yuda den e proceso aki, pero gobierno ta ignora e yudansa. E partido a indica cu nan ta para habri pa asina duna un man den e proceso pa asina tene e refineria habri pa salvaguardia e pan di cada dia di e ciudadanonan cu ta traha den e refineria.❑



LL Cool J y R. Kelly pa di 12 Soul Beach Music Festival

ORANJESTAD - Durante un conferencia di prensa recientemente CEO di ATA Sr. Ronella Tjin Asjoe - Croes conhuntamente cu Soul Beach Music Productions a anuncia Soul Beach Music Festival 2012.



E aña aki Soul Beach Music Festival productions ta presenta un otro line up sumamente excitante di talentonan mundialmente conoci. Esaki lo ta e di 12 edicion di Soul Beach cual pa Aruba esaki ta e di 8 edicion. Durante 5 dia largo, 23 pa 27 di mei 2012, Soul Beach lo presenta actividadnan den dia y anochi tanto pa turista como pa local. Esaki ta encera entre otro fiestanan ariba beach, concierto, y fiesta despues di concierto cual lo tuma luga na Nikki Beach.
Alabes a anuncia cu Soul Beach Music Festival ta bin bek pa Nikki Beach caminda cu nan lo converti e area aki den un 'Nikki Beach Amphitheatre'. Pero cu San Nicolas ta keda parti di e evento. Ariba diahuebs 24 di mei lo inicia Soul Beach na Carubbian Festival caminda cu lo tin varios busnan disponibel pa hiba turistanan pariba. Ariba diabierna 25 di mei lo tin e famoso Comedy night. LL Cool J 'Featuring Z-Trip' y Ledisi lo deleita e stage ariba diasabra 26 di mei sigui pa R. Kelly & Melanie Fiona ariba diadomingo 27 di mei. Diadomingo lo tin un 'beach party' na Baby Beach
Desde diaranson 28 di maart en adelante por pasa cumpra ticket na balor di $45 pa anochi na e siguiente outletnan: Dragon CD & Electronics – San Nicolas, Insel Air – Oranjestad, Moomba Beach - Palm Beach, Nikky Beach Club – Oranjestad, tur Setar Teleshop, Sopranos Piano Bar – Palm Beach, Valero Boulevard, Essoville, Palm Beach, Ponton, y Sta. Cruz.
E organisacion ta desea di invita cada uno pa pasa cumpra nan ticket na e prijs special mirando cu e prijs special aki lo core te cu dia 16 di mei. Despues di esaki e ticket lo bira $70 pa anochi y $200 pa full weekend.
For di e perspectiva di mercadeo e organisacion ta bisa cu e aña aki nan a logra di cuminsa mas trempan cu e añanan anterior y cu e interes ta sumamente grandi. Dos DJ di dos diferente radio na Merca a cera acuerdo cu dos hotel na Aruba pa promove Soul Beach conhuntamente cu e hotelnan. Esaki lo trece un impacto positivo ariba benta di ticket. Doug Banks, kende su show ta cubri mas di 35 mercado na Merca a cera acuerdo cu Renaissance Hotel y Frank and Wanda di V103 Atlanta a establece relacion cu The Westin. Alabes e organisacion ta trahando cu radionan conoci na Philadelphia, Charlotte, y Miami.
E siman aki lo tene conferencia di prensa na Corsou y na Surinam tambe pa asina atrae e mercado internacional. Ya por a mira hopi interes for di nos hermana isla Corsou caminda cu oficina di Turismo di Aruba ta ricibiendo hopi yamada di hendenan interesa. Actualmente ta reuniendo cu Insel Air y diferente hotelero local pa por yega na un acuerdo y prepara un pakete sumamente atractivo pa nos bishitantenan.

Soul Beach Music Festival ta conta cu varios patrocinado local e internacional kende nan ta Aruba Tourism Authority, Uptown Media Group, AHATA, Renaissance Aruba Resort & Casino, Westin Resort & Casino, Radisson Aruba Resort Casino & Spa, Insel Air, SETAR, Coca Cola, Euro Car Rental, y de Palm Tours.❑

Diaranson awor

Aruba Bank ta presenta anochi informativo di hipoteca

Gratis

ORANJESTAD – Mayoria di nos ta soña y traha pa yega na nos propio cas, ya cu esaki ta un inversion financiero grandi y hopi importante cu bo ta haci. Pa e motibo aki, Aruba Bank ta organisa un anochi informativo pa duna mas informacion tocante hipoteca y tambe otro aspectonan cu bo mester tene na cuenta ora bo kier cumpra of construi un cas.



Lo tin un varios presentacion di e expertonan riba diferente topico relaciona cu hipoteca, manera; Hipoteca, kico bo mester pa yega na un cas? Tereno erfpacht, kico ta e reglanan y su proceso? Bo derechonan riba bo cas den matrimonio y ora di separacion, Cua ta mas beneficioso pa impuesto, huur of cumpra cas? Y un topico cu sigur ta hala masha atencion mes,esta seguro. Tur ta topico sumamente relevante y actual, ya cu varios biaha ta tende e hendenan ta comenta rond cu falta hopi informacion importante tocante e topiconan aki.
Durante e anochi informativo lo tin e oradornan: mr. Monica Kock di Monica Kock & Partners Advocatenkantoor, mr. Marion Tromp di Notariskantoor M.J.C. Tromp, drs. Ryan Kock di Atlas Accountancy Tax Legal & Advisory Services, Lilian Hoek y Noraiza Maduro di Aruba Bank. E expertonan lo duna tur informacion necesario y contesta tur pregunta cu e publico por tin y asina pa nan ta bon informa pa ora nan tin cu aplica pa un hipoteca.
E anochi informativo aki lo tuma luga, diaranson awor, 28 di maart 2012, na Renaissance Convention Center, di 6or pa 10or di anochi.

Entrada ta completamente gratis y tambe lo rifa un doorprize entre tur e participantenan. Pa registra por yama Call Center na 527 7700, online riba www.arubabank.com of djis pasa na un di nos branchnan. Aruba Bank ta invita un y tur pa nan ta presente, ya cu lo tin informacion sigur pa cada un di nos cu ta buscando of tin planea pa yega na nan propio hogar.❑

Sharon Paul a gradua den ley





ORANJESTAD- Dialuna 12 di maart 2012 Sharon Vanessa Vernita Paul a gradua di e Facultad di Ley di Universidad di Aruba. E a defende su Master tesis exitosamente, pa cual e a haya un 9 (nuebe), y cu tin como titulo:
Are you tolking to me? Is de manier waarop de Arubaanse justitie artikel 6 lid 3 sub e EVRM uitlegt en toepast conform de maatstaven van het EHRM?

E comision di examen tawata consisti di e miembronan: mr. dr. E.M. Witjens, prof. mr. dr. D.H. de Jong y mr. R.S.T. Gaarthuis.
Na final e a celebra e ocasion bunita y special aki hunto cu famia y amigonan cu pasa boca y coy bebe.

Universidad di Aruba ta dune hopi pabien cu su logro y ta desee hopi exito den futuro.❑

Nissan kier crea vehiculonan cu por communica cu otro



ORANJESTAD - Tras di e reciente seleccion di e Nissan Versa 2012 modelo sedan como 'Top Safety Pick' door di e 'Institute for Highway Safety', Bob Yakushi di Nissan a papia cu e Media center tocante e futuro di siguridad di producto.

Yakushi ta papia tocante e cultura di colaboracion cu companianan di manufactura di ekiponan pa auto of wel asina yama 'OEM' cu ta studia comunicacion entre vehiculo cu vehiculo of vehiculo cu infrastrucura-tur esaki cu meta pa logra nan vision pa un futuro cu cero accidente di trafico.

Segun Yakushi 'E vision di Nissan pa loke ta trata papel di siguridad den desaroyo di vehiculo ta uno di cero accidente y cero morto'. Pa logra e meta aki Nissan a desaroya su asina yama 'Nissan's Safety Shield'. E concepto aki ta trata maneho normal di un vehiculo ora cu peligronan ta aparece riba caminda y ta evalua esakinan manera riesgonan prome cu impacto, e impacto mes y tambe situacion despues di impacto. Asina loke nos ta purba haci ta maneha tur e areanan aki riba base individual cu aplicacion di diferente tecnologia y ekiponan den nos autonan. Nos tin 'sistema di notificación prome cu impacto, tambe si bo sali di bo banda of cariel, intervencion di bo 'blind spot' y tambe sistema di notificacion ora di salida. Door di aplica diferente tecnologia nos ta logra diferente laag di proteccion rond di e vehiculo pa yuda baha riesgo di accidente, pero tambe peligro pa pasahero y coredo. Den e ultimo 25 aña nos di Nissan a enfoca riba areanan di siguridad pasivo, nos a pone atencion riba construccion di chasis, diseño y aplicacion di airbag pa yuda reduci lesion den caso di accidente. Nos di Nissan ta den fase unda nos ta mas activo y agresivo y kier evita tur riesgo di accidente. Pa esaki nos a haci estudionan den areanan pa control dinamico di vehiculo manera anteriormente menciona. Pero na final di dia loke nos kier ta por predeci situacionnan. Con nos lo haci esaki? Autonan cu ta papia cu otro. Vehiculonan



lo por comunica cu otro. A medida cu nos ta move den e direccion aki, e tipo di comunicacion aki entre vehiculo ta esun cu lo yuda reduci riesgo di accidente y lesion na ser humano. Nos ta traha cu OEMs pa desaroya e tecnologia aki pa yuda asina e vision di Nissan di CERO accidente.

Topcar N.V., ta un compania local cu historia di servicio y amabilidad na tur su clientenan. Topcar N.V. ta representante exclusivo di marca renombra Nissan na Aruba. Pa mas informacion tocante servicio di benta, modelo di auto, prijs, parts y garage yama libremente na 582-1547 of 582-3747 of bishita showroom na Caya Ernesto Petronia # 21. Y semper corda respeta tur señal di trafico y uza bo seat-belt.❑

Wendy's Premium COD Fish Fillet

Awor por disfruta esaki tambe den un Wrap!

ORANJESTAD - Pa e dushi temporada di cuaresma Wendy's tin pa ofrece su clientenan su Premium COD Fish Fillet sandwich.

Premium COD Fish Fillet Sandwich ta consisti di un sandwich cu pisca Fillet 100% North Pacific COD Fillet,

lechuga fresco y pa finalise cu un dushi tartar saus cremoso. Awor cliente tambe por disfruta esaki den wrap cu lechuga, chedder cheese y tartar saus.





Pasa Wendy's y purba e Premium COD Fish Fillet cu ta sabroso, sea sandwich, wrap of den un combo.

Bishita nos na Wendy's Palm Beach, Wendy's Boulevard of Wendy's Cura Cabay. Corda cu nos ta habri di 10or te cu 1or di marduga. You know when it's real.❑

BON DIA Aruba

Rotary Club of Aruba preparando pa Fiesta Rotaria







ORANJESTAD - Riba 1 di april, Rotary Club of Aruba lo organisa nan evento anual di recaudacion di fondo. E Fiesta Rotaria ta un evento di recaudacion anual cu e miembronan di Rotary Club of Aruba a bin ta organisa exitosamente pa mas di 25 aña caba, pa di forma aki recauda fondo pa e servicionan comunitario nan proyec-to- y organisacionnan cu ta den necesidad.

E Fiesta Rotaria lo tuma luga riba diadomingo 1 di april y un y tur ta bonbini pa join e famia grandi di Rotary Club of Aruba cuminsando for di 9'or di mainta te cu 6or di atardi na Cas di Cultura. E tremendo evento di re-caudacion di fondo ta pa tur hende, ya cu lo tin varios entretenimento pa famia y muchanan. ❑

Patriotismo na Scol Paso Pa Futuro





ORANJESTAD - Reciente-mente Scol Paso Pa Futuro a celebra nos dia di Himno y Bandera. E dia a cuminsa cu hisamento di bandera y canta nos himno: Aruba dushi tera. E muchanan a gosa di un exposicion di ar-tefactonan bieu di Aruba y tambe obranan traha dor di e muchanan. Nan a gosa di e dushi musica di un caha di orgel y tambe di un poco chuculati pinda y un cuki tipico.
Scol Paso Pa Futuro ta invita un y tur pa dia 31 di maart proximo, pa un anochi multi cultural, na scol mes. Di 6 pa 10'or di anochi por pasa disfruta di diferente gruponan di baile, artistan-an local y grupo musical. Tambe lo tin exposicion di diferente nacionalidad cu ta biba riba nos isla.
Bar y cushina lo ta bon surti cu cuminda tipico y tambe lo tin un tent di boca dushi, na bon prijs. Entrada pa e anochi aki lo ta solamente 1 florin. Un y tur ta bonbini na Scol Paso Pa Futuro, banda di Postkantoor na playa.
Meta di e anochi aki ta pa recauda fondo pa cumpra material grandi di hunga pa nos muchanan. Nos ta warda bo!❑

Faltando apenas un par di dia mas

Esther Byer Suckoo ta orador invita durante Asamblea General di ATIA

E ta Minister di Labor y Siguridad Social na Barbados

ORANJESTAD - Tur cos ta cla p'e asamblea general di ATIA, cu lo tuma luga na Aruba Surfside Marina dia 29 di maart proximo cuminsando pa 5or di atardi. E tema principal durante e Asamblea General lo ta "Dialogo Social", cu ta un topico hopi actual y importante pa desaroyo di nos pais.

En conexion cu esaki a invita dr. Ester Byer-Suckoo, e actual Minister di Labor y Siguridad Social na Barbados.
Minister Byer-Suckoo ta un persona cu un amplio experiencia y conocemento riba e materia aki y ta cla pa comparti esaki cu tur e miembronan di ATIA. Minister Esther Byer-Suckoo a nace na Barbados. Na 1987 el a gana e "Government Exhibition" y despues a continua su estudio di medicina na Mona Campus di Universidad di West Indies, unda na aña 1993 el a obtene e titulo di dokter. Dr. Byer Suckoo a traha na Queen Elizabeth Hospital, cu ta considera como e isla su miho institucion medico pa tres aña.



Na januari 1997, el a establece Ellerton Medical Centre den su propio ciudad, unda cu e so tabata traha, te ora cu a elegi'e como Miembro di Parlamento pa e constitucion di St. George South, na 2008 durante e eleccionnan general. Pa un periodo di 3 aña, el a biba na Malawi, unda el a traha como un misionario medico riba termino cortico y tambe el a haci'e na Uganda na 2005. Dr. Byer Suckoo tin varios interes, pero loke mas e ta gusta ta "hike", biaha, lesa y participa na e misionnan medico y desaroyo di recurso pa hoben y humano. E ta miembro di Cub Scout y Youth Group Leader, un docente di bijbel na Sunday School y miembro di American Academy of Family Physicians y Barbados Association of Medical Practitioners. Tambe el a fungi como Secretaria General y Vice Presidente.
ATIA tambe tin orador di nos isla mes invita den persona di Drs. Paul Croes, Presidente di Parlamento, cu lo presenta for di 7:30PM. E programa despues lo sigui discurso di e honorabel dr. Ester Byer-Suckoo pa 7:50PM. Ambos lo elabora riba e importancia di dialogo, tanto pa politica como pa desaroyo di negoshi en general. Despues di e parti oficial, lo sigui un 'cocktail party' pa 8:30PM, unda cu e miembronan ta tin e oportunidad di intercambia y combersa cu otro tocante nan proximo metanan.

ATIA ta corda tur su miembronan pa marca e fecha aki den nan kalender, ya cu e ta un dia sumamente importante pa un y tur. Si tin cualkier pregunta tuma contacto libremente cu ATIA pa mas informacion via nan e-mail aura@atiaruba.org of www.atiaruba.org of via www.facebook.com/atia.aruba. ATIA ta conta cu presencia di tur su miembronan y ta aprecia boso participacion durante e asamblea general.❏

Minister Oduber a haya bishita di Neville Every

ORANJESTAD - Diabierna ultimo Minister di Turismo, Transporte y Labor, Sr. Otmar Oduber a haya bishita di cortesia
di Neville Every kende recientemente a wordo nombra dor di ATA como director di Turismo pa e area Norte Americano.

Neville Every ta un economista Arubiano biba na Panama cu un curriculum vitae impresionante, cu mas di 10 aña di experiencia den e area di finanzas y cu posicion di liderazgo den un compania mundialmente reconoci.

Neville a studia y gradua na Hulanda pero a eherce su trabou na paisnan manera Brazil, Merca y Panama unda cu el a traha como Chief Financial Officer pa e area Norte Americano.

Durante e encuentro na oficina di Minister Oduber a wordo papia riba e vision y misionnan cu Minister Oduber tin pa cu Turismo proveniente di e area Norte Americano, cu ta di suma importancia pa crecemento di nos Turismo y Economia. Tambe a discuti diferente strateginan cu lo por wordo uza den e area aki. Neville a expresa di ta cla pa retonan nobo y ta mira legio posibilidad pa hiba nomber di Aruba na un nivel mas halto.



Minister Oduber orguyosamente a yama e yiu di tera aki bon bini y a desee hopi exito den su posicion nobo.❏

Comedia musical "Aventuranan di Compa Nanzi"

ORANJESTAD - UNOCA ta presenta Grupo Teatral Kibrahacha bou direccion di Carmen Herrera den 4 Aventuranan di Compa Nanzi.
E presentacion ta tuma luga bou ora di scol. Muchanan lo bay mira con Compa Nanzi ta keda pega na e popch'i breu. Despues nan ta bay mira con Compa Nanzi ta gana e baca di Shon Arey. E di tres obra ta Con Cha Tiger ta nek Compa Nanzi y e ultimo nan ta bay mira con Compa Nanzi ta nek Cha Tiger.
E siman aki lo tin 4 dia di presentacion pa scolnan basico cu ta invita. Tin dos presentacion den oranan di mainta esta uno 9'or y e otro pa 10:30.
Di e forma aki Unoca y Grupo Teatral Kibrahacha ta desea di lanta e amor y interes pa e arte di teatro cerca nos muchanan.
Tambe e Management team di Instituto di Cultura a mira e importancia di presentacion di scol y nan a duna nan cooperacion y nan a percura pa transporte y ubicacion di e muchanan den e sala .
Por bisa cu casi un 4000 mucha lo gosa di e 4 storianan saca for di e buki di Aventuranan di Compa Nanzi skirbi pa Sra. Carmen Herrera.
Pa fin di siman dia 31 di maart pa 7:30 di anochi lo tin un solo presentacion pa publico en general y e sala ta auspicia pa VNO cu ta cubri e gasto di sala y asina yuda Grupo Teatral Kibrahacha genera placa pa por bay presenta na Bonaire. Unoca a yuda cu fliers y carchi y ta keda awor pa invita pueblo di Aruba pa bay gosa di un obra musical cu nan yiunan di e figura legendario Compa Nanzi. E unico caminda cu ta bende carchi ta na Cas di Cultura cerca señora Joan Hart durante oranan di oficina y tambe cerca miembronan di Grupo Teatral Kibrahacha.❏

Mas personal pa KIA!

Minister Dowers, KIA y KPA ta bisa bon bini na 23 Agente di Siguridad Penitenciario

Aki un aña nan lo ta cla







ORANJESTAD – Diahuebs mainta, 23 muhe y homber hoben a cuminsa cu un reto nobo den nan bida profesional como miembro di e team di KIA. E futuro Agentenan di Siguridad Penitenciario a cuminsa e siman aki cu e curso di un aña cu ta conduci na nan certificacion como Beveiliger Penitentiaire Inrichting.

Ora Minister Dowers a tuma na su encargo e cartera di Husticia, maneho y personal di KIA a indica cu na e institucion tin un necesidad grandi na Agente di Siguridad Penitenciario. Tambe, e sindicato a acerca Minister y a indica cu nan ta cansa cu nan ta wardando ya 6 aña pa un curso. E situacion tabata frustrante pa tur hende, pasobra esnan cu ta traha na KIA tabatin falta di mas colega y tambe di un of mas curso pa nan por bin na remarca pa mehoracion di nan posicion na trabao y tambe pa mehoracion di nan salario.

Minister Dowers hunto cu su team di Husticia a cuminsa traha di biaha ariba no solamente recluta personal y pone nan pasa un screening intensivo, pero tambe a cuminsa pone hunto un curso di certificacion pa nan y tambe traha ariba un curso pa esnan cu ya ta den servicio y ta wardando tanto aña pa mas curso.

Sr. Dowers a bishita e reclutanan ariba nan prome dia di les. E mandatario a bisa nan cu nan lo ta trahando bao di circunstancianan dificil, pero cu nan mester sigui positivo padilanti. El a enfatisa cu e ta desea di wak nan tur ora e bishita nan atrobe y sigur ora cu e bin presenta nan e certificadonan despues di 6 luna di teoria y 6 luna di stage. E Minister a comenta cu nan lo tin un carera cu responsabilidad hopi grandi y cu lo tin hende cu lo acerca nan pa saca probecho di nan pa via di nan trabao, pero pa nan corda semper cu complace cu e hendenan aki lo kiermen cu nan ta pone nan mes den un posicion di risico sumamente grandi y nan por perde nan trabao.

Minister Dowers a añadi cu e studiantenan mester corda cu nan trabao ta pa sirbi y proteha e comunidad y cu nan bida ta bay cambia. E Minister a enfatisa cu si nan ta pasando pa momentonan dificil, sea den nan bida personal of den nan estudio, nan no mester keda cana cu esaki, pero mester busca sosten, pasobra tin bon apoyo obtenibel.

Finalisando su discurso, Minister Dowers a conseha e reclutanan pa traha duro, sigui crece semper den nan trabao y nan lo por forma un bon carera, yegando na funcionnan masha halto. El a bisa nan cu ta manera su beleidsmedewerker, Carmen Tromp ta bisa, cu e Beveiliger ta e "sluitstuk"importante den e cadena hudicial.

Korpschef Dolfi Richardson a expresa cu e vision di Cuerpo Policial y Minister Dowers ta pa eleva e desaroyo y enseñansa pa henter e cadena hudicial. Aki e idea ta pa tur e cursonan y programanan di enseñansa crece na otro y integra den un "justitieel academie" pa fortifica e cadena den su totalidad. "A chain is as strong as its weakest link," sr. Richardson a bisa, añadiendo cu tur hende tin como meta cu no tin un link zwak den e sistema hudicial.

El a felicita e hobennan cu nan escogencia, cordando nan cu cualkier problema of reto cu presenta, nan mester corda cu nan no ta para nan so, cu nan ta parti di un famia hopi grandi cu ta confronta cosnan hunto.

Sr. Fred Wijenberg, miembro di e management team di KIA, a bisa cu e carera cu e hobennan aki a scoge p'e ta uno hopi dificil y tin biaha un tiki "saai" y cu nan no ta den bista di pueblo, pero e ta un carera hopi importante, ya cu nan a scoge pa sirbi nan comunidad. El a expresa cu e t'ey pa sostene nan y a bisa cu enfasis: "Sigui padilanti, bringa, bringa pa e miembronan di bo comunidad. Mi ta orguyoso caba di boso."

Sra. Jeannette Richardson-Baars, hefe di e division di enseñansa/Scol di Polis a bisa e hobennan cu esaki ta un "unicum", pasobra pa prome biaha un curso asina ta cay bao di Scol di Polis. El a añadi cu el a pone como un meta cu e curso aki lo wordo reconoci como un LBO opleiding, pues Nivel 2 y cu e cursistanan lo ricibi e ora un diploma reconoci si e instancianan traha ariba y completa e proceso di reconocimento na tempo. Esaki lo yuda nan si nan kier sigui studia tanten cu nan ta traha y e ta posibel pa sigui un educacion mas avansa, cu e diploma aki como base. "Danki pa boso interes den husticia y KIA. Comporta boso mes," sra. Richardson-Baars a concluí bisando.

Tambe a hiba palabra Eric Gresnigt, un ex-polis, experto den educacion fisico cu ta provee tur entrenamento incluyendo tecnicanan di control, con pa controla disturbionan y situacionnan violente, "reddingszwemmen", y mas.

Na final di e ceremonia unda tur hende a desea e cursistanan curashi y perseverancia, nan mentor Brigitte van de Linden a pidi e Klas di 2012/2013 pa haci nan best y a desea nan "Bon bini na e team dinamico di KIA!"❑

Sra.Maca Flanegin y tanta Marisa orguyoso di nan nieto y sobrino Bernardo

"Proyecto Formacion Social mester sigui"

ORANJESTAD - Maca Flanegin ta wela orguyoso di Bernardo, un di e 12 hobennan cu a termina e prome fase di e proyecto Formacion Social n MariniersKazerne diabierna ultimo. Para banda di Parlamentario Lainda Westerhof, Sra. Flanegin y su yiu mohe Marisa a conta dicon e programa social aki a trece un solucion pa nan nieto y sobrino.

Parlamentario Westerhof a expresa di ta hopi orguyoso di e hobennan cu cuatro luna largo tabata bezig cu e training militar aki. "Mi ta admira nan pa boluntariamente a bin aki pa cuminsa cu e trayecto y mustra tur hende cu nan por yega leu. Tambe mi ta contento di mira mayor y demas famia a bin aki pa apoya e muchanan. Mi ta spera cu esaki stimula otro hobennan pa bin inscribi pa un di e siguiente programanan di Formacion Social".
Sra.Maca Flanegin a conta con orguyoso e ta di su nieto cu a caba hunto cu su amigonan e prome parti di e Formacion Social. "Ora cu e aviso a sali den corant e nieto a bise 'Dudu, ami kier bay participa' y ami a bise cu si e kier bay mi ta yude den esey. Bernardo ta un hoben masha suave mes, pero e tabata un poco lento y pesey e mester a bay EPB na San Nicolas. E tempo ey e asunto di gang a lanta cabes y aunke e no tabata forma parti di ningun gang, pero ta di Sta.Cruz nan tabata buske problema". Esaki tabata e motibo cu Maca kende a cria Bernardo manera un yiu, a kite di scol. Cu awa na wowo Maca a bisa cu e tabatin miedo di perde su nieto stima. "Esaki tabata e solucion pa Bernardo".



E tanta di Bernardo Marisa Flanengin a conta cu for di un prome instante tur hende a pusha Bernardo pa e por a cuminsa cu e programa aki. E tabata kier y nos tur a encurashe. "Tur e stapnan di Bernardo aki mi a sigui di cerca. Mi ta trece y buske y tur dia mi ta puntre con su dia a bay. Nos a ripara un cambio grandi den dje tambe. Di un mucha keto, el a bira un persona cu ta comunica mas. Mi ta haya cu e proyecto aki mester sigui. E ta bon pa e hubentud di Aruba".
Bernardo a caba e trayecto hunto cu e otronan. Tur dia e tabata yega na tempo na Kazerne y a cumpli debidamente cu tur loke tabata wordo exigi di dje. E ta sigui cu su stage awor y su mama, wela, welo y tanta tabata presente ora el a haya su certificado y baret. Un momento di hopi alegria pa henter famia. Nan ta gradici gobierno di Aruba cu a bin cu e proyecto Formacion Social cu den caso di Bernardo a yuda masha tanto mes den su formacion. Awor ta keda na Bernardo pa sigui riba e bon caminda pa termina loke el a cunimsa y haya un trabou pa un dia e ta para riba su propio pia.❑

Mas di 120 hoben den casting di Aruba Model Search 2012 !











ORANJESTAD - Diabierna dia 16 di Maart a tuma luga e casting nacional di Aruba Model Search 2012. Aki ta caminda e huradonan di AMS2012 a mira mas di 120 hobennan femenino y masculino pa asina preselecciona e grupo oficial di e evento mas mira na television aki na Aruba.

E version nobo di Aruba Model Search pa 2012 ta priminti di trece dilanti cambionan notabel pa asina re-inventa e show number uno na television di nos pais.

E prome episodio di Aruba Model Search 2012 lo bay den aire Diahuebs dia 5 di April 2012 pa 9'or di anochi na Tele Aruba Canal 13. AMS2012 ta un produccion completamente local y ta un producto realisa completamente na isla Aruba. Imagennan ta ilustra e casting nacional di Aruba Model Search 2012.❑

Dementie Café Cas Marie diaranson awo

SAVANETA - Embehecemento mundialmente pero tambe aki na Aruba ta un factor importante den e aumento den e grupo di personanan cu a wordo diagnostica cu demencia. Tardi of trempan cualkier di nos por haya nos confronta cu demencia den nos seno familiar. Importante ta cu nos ta capaz di reconoce e señalnan y nos sa kico ta e posibilidadnan cu tin pa anda miho cu e cambionan cu ta inherente na e syndroom di demencia.

Sea bon bini na nos siguiente Dementie Café CasMarie cual lo tuma luga riba 28 di maart 2012 di 7'or pa 9'or di anochi na CasMarie na Savaneta 532A. Tema ta Demencia y e importancia di actividad. Pa mas informacion y pa reserva luga, por bel number 569-6910 of bishita e pagina di Facebook Dementie Café CasMarie.

Pasa libremente, experencia, scucha y combersa. Ban haci un diferencia. Hunto nos lo logra!❑

LOBBYISTS, GUNS AND MONEY



Paul Krugman=

Florida's now-infamous Stand Your Ground law, which lets you shoot someone you consider threatening without facing arrest, let alone prosecution, sounds crazy – and it is. And it's tempting to dismiss this law as the work of ignorant yahoos. But similar laws have been pushed across the nation, not by ignorant yahoos, but by big corporations.

Specifically, language virtually identical to Florida's law is featured in a template supplied to legislators in other states by the American Legislative Exchange Council, a corporate-backed organization that has managed to keep a low profile even as it exerts vast influence (only recently, thanks to yeoman work by the Center for Media and Democracy, has a clear picture of ALEC's activities emerged). And if there is any silver lining to Trayvon Martin's killing, it is that it might finally place a spotlight on what ALEC is doing to our society – and our democracy.

What is ALEC? Despite claims that it's nonpartisan, it's very much a movement-conservative organization, funded by the usual suspects: the Kochs, Exxon Mobil, and so on. Unlike other such groups, however, it doesn't just influence laws, it literally writes them, supplying fully drafted bills to state legislators. In Virginia, for example, more than 50 ALEC-written bills have been introduced, many almost word for word. And these bills often become law.

Many ALEC-drafted bills pursue standard conservative goals: union-busting, undermining environmental protection, tax breaks for corporations and the wealthy. ALEC seems, however, to have a special interest in privatization – that is, on turning the provision of public services, from schools to prisons, over to for-profit corporations. And some of the most prominent beneficiaries of privatization, such as the online education company K12 Inc. and the prison operator Corrections Corporation of America, are, not surprisingly, very much involved with the organization.

What this tells us, in turn, is that ALEC's claim to stand for limited government and free markets is deeply misleading. To a large extent the organization seeks not limited government but privatized government, in which corporations get their profits from taxpayer dollars, dollars steered their way by friendly politicians. In short, ALEC isn't so much about promoting free markets as it is about expanding crony capitalism. And in case you were wondering, no, the kind of privatization ALEC promotes isn't in the public interest; instead of success stories, what we're getting are a series of scandals. Private charter schools, for example, appear to deliver a lot of profits but little in the way of educational achievement.

But where does the encouragement of vigilante (in)justice fit into this picture? In part it's the same old story – the long-standing exploitation of public fears, especially those associated with racial tension, to promote a pro-corporate, pro-wealthy agenda. It's neither an accident nor a surprise that the National Rifle Association and ALEC have been close allies all along.

And ALEC, even more than other movement-conservative organizations, is clearly playing a long game. Its legislative templates aren't just about generating immediate benefits to the organization's corporate sponsors; they're about creating a political climate that will favor even more corporation-friendly legislation in the future. Did I mention that ALEC has played a key role in promoting bills that make it hard for the poor and ethnic minorities to vote?

Yet that's not all; you have to think about the interests of the penal-industrial complex – prison operators, bail-bond companies and more. (The American Bail Coalition has publicly described ALEC as its "life preserver.") This complex has a financial stake in anything that sends more people into the courts and the prisons, whether it's exaggerated fear of racial minorities or Arizona's draconian immigration law, a law that followed an ALEC template almost verbatim.

Think about that: We seem to be turning into a country where crony capitalism doesn't just waste taxpayer money but warps criminal justice, in which growing incarceration reflects not the need to protect law-abiding citizens but the profits corporations can reap from a larger prison population. Now, ALEC isn't single-handedly responsible for the corporatization of our political life; its influence is as much a symptom as a cause. But shining a light on ALEC and its supporters – a roster that includes many companies, from AT&T and Coca-Cola to UPS, that have so far managed to avoid being publicly associated with the hard-right agenda – is one good way to highlight what's going on. ❑



COMMENTARY: A MOTHER'S GRACE AND GRIEVING



Charles M. Blow=

MIAMI GARDENS, Fla. – "They called him Slimm."

That is what Sybrina Fulton, the mother of slain Florida teenager Trayvon Martin, told me people called her son because he was so thin.

I talked with her Saturday in a restaurant near her home, four weeks to the day after George Zimmerman, a neighborhood watch volunteer in a gated community in Sanford, Fla., shot Trayvon in the chest and killed him. Trayvon was unarmed, carrying nothing more than candy and a drink. Fulton brought her own mother with her, Trayvon's grandmother, and we talked for nearly an hour over iced tea and lukewarm coffee.

His mother lights up when she shows me pictures of Trayvon on her phone, even managing an occasional smile that lifts the shadow of grief and brightens her face. He was a gangly boy, all arms and legs but little weight, nearly 6 feet 3 inches tall but only 140 pounds and with the cherubic face of a boy years younger.

She grows distant when she talks about her loss, occasionally, seemingly involuntarily, wrapping her hands gently around her mother's arm and resting her head on her mother's shoulder like a young girl in need of comfort. The sorrow seems to come in waves.

She and her mother paint a portrait of an all-American boy, one anyone would be proud to call his or her own. He liked sports – playing and watching – and going to the mall with his friends. The meal his mother made that he liked most was hamburgers and French fries. "And brownies," his grandmother chimed in, "with lots of nuts."

He was a smart boy who had taken advanced English and math classes, and he planned to go to college.

He was a hard worker who earned extra money by painting houses, and washing cars and working in the concession of the Pee Wee football league on the weekends. He also baby-sat for his younger cousins, two adorable little girls ages 3 and 7, whom the family called the bunnies, and when he watched the girls he baked them cookies.

The only fight his mother could ever recall his having was with his own brother when Trayvon was about 4 and the brother was 8. They were fighting for her attention, and it wasn't even a real fight. "They were wrestling. It was so funny," she said with a smile.

This hardly fits the profileof a menacing teen who would attack a grown man unprovoked, but that is exactly what Zimmerman contends.

Zimmerman's statement, as relayed by police, says he was following the boy but "he had lost sight of Trayvon and was returning to his truck to meet the police officer when he says he was attacked by Trayvon."

Trayvon's personal account of who initiated the physical encounter is forever lost to the grave, but the initiation is likely to be the central question in the case.

To believe Zimmerman's scenario, you have to believe that Trayvon, an unarmed boy, a boy so thin that people called him Slimm, a boy whose mother said that he had not had a fight since he was a preschooler, chose that night and that man to attack. You have to believe that Trayvon chose to attack a man who outweighed him by 100 pounds and who, according to the Sanford police, was wearing his gun in a holster. You have to believe that Trayvon chose to attack even though he was less than 100 yards from the safety of the home where he was staying.

This is possible, but hardly sounds plausible.

The key is to determine who was standing his ground and defending himself: the boy with the candy or the man with the gun. Who was winning the fight is a secondary question.

That said, we'll have to wait for details of the investigation to be revealed to know for sure. But while we wait, it is important to not let Trayvon the person be lost to Trayvon the symbol. He was a real boy with a real family that really loved him.

And now he is gone from his mother forever, only able to stare out at her as a shining face on a cellphone. She has no home videos of Trayvon. She doesn't even have voicemail messages from him saved. The only way she could now hear Trayvon's voice would be to call his phone and listen to his answering message, but she dare not do it. "If I hear his voice, I think I'm going to scream."

Every night she says she dreams of him. Every morning she says she thinks he's going to walk through the door and say, "Mom, I'm here. You were dreaming. It's not true. I'm not dead. I'm here," and give her a hug and a kiss.

And the bunnies – they still don't understand where he is. They're still asking for Trayvon, the cousin who came over and baked them cookies.❑

Bo cadena di number di suerte

Alexander

ta presenta resultado di awe

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE



10 21 23 27 28 Letter D

32 Joker

0 Ganador di: Jackpot
0 Ganador di: Match4+
3 Ganador di:xMatch 4
200 Ganador di: Afl. 12,00

24 Maart 2012

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
8777 0045 7097	8525	1161 Virgo

DIARIO	CORSOW	Super
2546 8170 8939	4677 1615 9244	8174

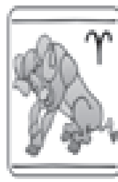
MINI MEGA 05 09 10 26 01 Mini Mega

LOTTO DI DIA 01 - 09 - 16 - 18- 27

Florida Lottery 6 Million in prices Maart 24, 2012 1-12-25-33-35-42Xtrax3

MEGA MILLIONS 356 Million in prices Maart 23, 2012 6 - 17 - 19 - 20 - 21 » 20

HOROSCOPES



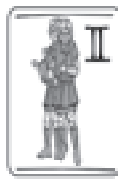
Aries MARCH 22 - APRIL 20

Hende entusiasma por molestia bo awe, purba pone un cara contento toch.



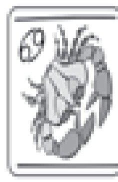
Taurus APRIL 21 - MAY 21

Cualkier tipo di comunicacion lo ta entreteni awe, pesey sinti bo liber di chat bay!



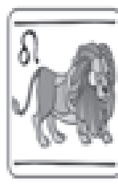
Gemini MAY 22 - JUN. 22

Hechonan nobo lo bin dilanti pa mustra bo cu bo sospechanan tabata robes. Haci pas.



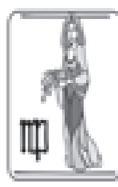
Cancer JUN. 23 - JUL. 22

Si un hende ta yega cerca bo awe, ta receptivo. Involucra bo mes cu nan.



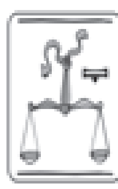
Leo JUL. 23 - AUG. 23

Hende cabes duro kier bisa bo kico pa haci; bisa nan cu bo tin bo mesun plan.



Virgo AUG. 24 - SEPT. 23

Duna otro bista na ideanan bieu; ainda tin potencial riba por lo menos un di nan.



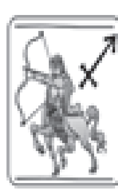
Libra SEPT. 24 - OCT. 23

Bondad dilanti di maldad no solamente ta bon manera, pero ta algo sabi tambe. Busca un aliado nobo.



Scorpio OCT. 24 - NOV. 22

Si bo no kier bay un fiesta of evento, laga nan sa. Hende lo compronde.



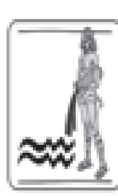
Sagittarius NOV. 23 - DEC. 21

E break aki den accion ta sorprendente, pero bo por manehe. Disfruta di e tempo keto.



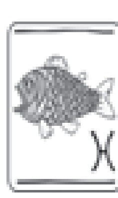
Capricorn DEC. 22 - JAN. 20

Mucha mester disciplina, pero hopi biaha adulto tambe! Pone mas ordo den bo bida.



Aquarius JAN. 21 - FEB. 18

Tin conviccion den tur loke bo haci awe, sin importante kico e ta. Bo mester compromete.



Pisces FEB 19. - MAR. 20

Lo bo disfruta di wak e mundo pasa bo dilanti awe; tin hopi beyesa eyfo!

Doctor na warda



ORANJESTAD
27 di Maart
Dr. Velasquez
SAN NICOLAS
Dr. Weststrate

Botica na Warda

Oranjestad:
Botica Maria Tel. 5858145
San Nicolaas:
Botica San Lucas Tel. 584-5119

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship

27 Celebrity Constellation



Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Awe "Benny the Bomb" y Bob Vanisciver ta yega Aruba!

Cla pa kibra record durante Drag War 2012



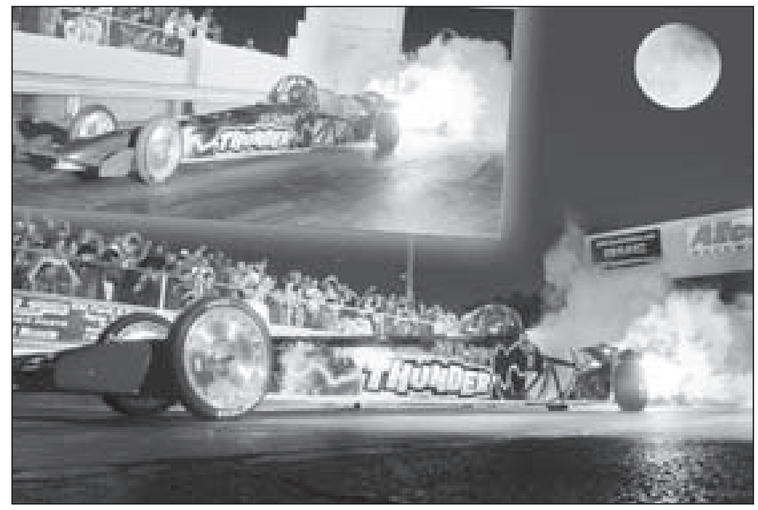
ORANJESTAD - Despues di algun aña awe Vansciver Racing ta regresa Aruba pa asina e weekend nos dilanti nan lo haci 7 aparencia riba Raceway Palo Marga.

Ultimo 17 aña Bob Vansciver's su Jetcar kibra diferente record riba Palo Marga unda te cu dia di awe tin e track record di 297 mph den 5.49 sec. cu su "Jersey Thunder Jet Dragster". Bob ta hopi convenci di por kibra e record e weekend nos dilanti durante e famoso DRAG WAR 2012.

Su Jersey Thunder tin un Pratt & Whittney J-60 motor di jet cu ta produci 5700 horsepower cu ta bute core aproximadamente 300 pia pa seconde.

Bob cu tin un background Hulandes ta hopi contento di por ta bek na Aruba y no por warda pa demostra su fans kico e tin aden atrobe. Aunke e ta core full rond di mundo cu su jetcar semper el a keda mira Palo Marga mane su cas for di cas.

Hunto cu Bob Benny The Bomb tambe lo tey presente! Benny ta e stuntman di mas bieu awor na Merca y a haci diferente aparencia riba entre otro Jay Leno su show. Benny pa prome bes lo bay rementa su mes den un auto special traha pa e evento aki. Lo e sobrevivi esaki? Diabierna y Diasabra awor nos lo haya sa. No perde! Si bo ta cla pa wak Aruba





bataya Venezuela y wak 2 jetcar combati riba e pista di Palo Marga e weekend aki y kibra e record cumpra bo carchi awor!

Tickets ya caba obtenibel na Manuelito's, Gayo Rojo, Urataka Center, MIO Cayena Mall y MIO Dragon Store. Pre-sale ta Afl.25,- pa dia. Y na porta ta Afl.35,-. Tin weekend pass tambe obtenibel na Afl.60,- pa full e weekend!❑

Prome careda di Karting

Bushiri Karting Nationals Point series 1



ORANJESTAD - Diadomingo dia 1 di April lo tuma luga na Bushiri Karting Speedway e prome careda di Karting pa 2012 cu ta bay ta e Bushiri Karting Nationals 2012 point series 1.

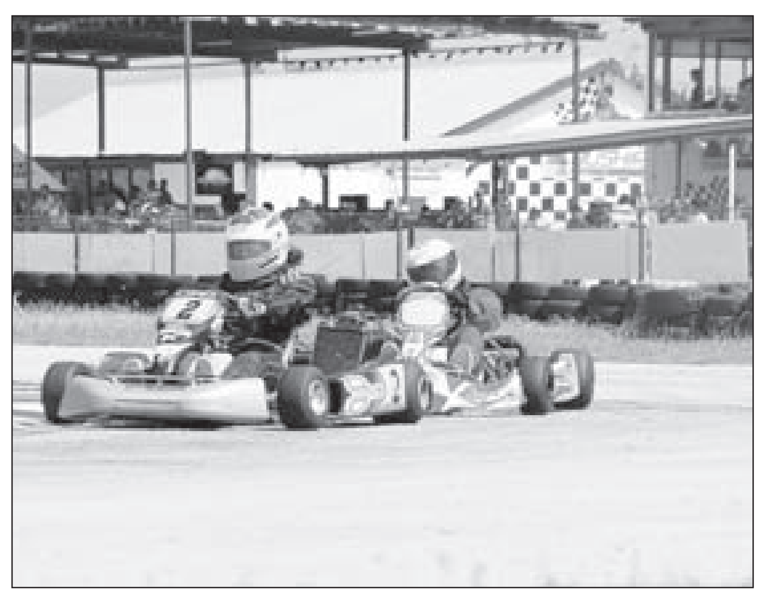
Ariba a dia aki ta bay tin careda den categoria profesional cu ta 2 stroke y 4 stroke y tambe den e categoria di Rentals.

Den e categoria di Rentals un y tur cu ta desea participa cu no tin nan mes un Kart lo por participa den esaki unda cu Bushiri Karting Speedway lo prepara 8 di nan mes un Rental Kartsnan pa e careda y es cu kier participa por competi cu nan.

Inscripcion pa tur e categorianan lo costa Awg100,- y pa esnan cu inscribi lo ricibi tur nan caredanan prome cu e careda na Awg10,- durante full siman prome cu careda asina nan por bin train pa e careda.

Careda lo cuminsa pa 9:00am di mainta y lo caba pa 4:00pm durante a careda Bar y Cushina lo bay ta bon surti y tambe ta bay tin DJ y banda pa anima e publico durante henter dia. Tambe ta bay tin un MC pa nara e careda aki durante full e dia.

Despues di careda ta bay tin un after party den Fuel Sports Bar & Grill situa eyden mes na Bushiri Karting Speedway tambe cu DJ y Banda unda cu un y tur lo keda pa celebra despues di un gran dia di careda.





Pues Aruba no perde e prome careda di Karting dia 1 di April na Bushiri Karting Speedway.

Pa mas informacion por yama na 583-5278 of pasa libremente na Bushiri Karting Speedway situa bandi Ling & Sons supermarket.❑

Aurora Funeral Home
t: 593-0857 / 588-6699 / 560-14

"Laga tur locual ta sperami ta bunita,
Laga cu tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual cu mi ta laga atras keda bunita,
y laga esakinan termina den tur bunitesa."



Carmen Hyacintha Maduro

mihor conoci como "Dita"
***16-09-1959 †26-03-2012**

Na nomber di su:
Compañero:
Austin Esprit

Yiu:
Sharuska Maduro y William Yepez

Nieto y nietanan:
Darrel Cristina, Sioux Koolman, Nirvana Jimenez, Jhon Jimenez

Rumannan:
vda. Gloria Rosaria Croes y yiunan
Theresita y Okkie van de Vliet na Hulanda
Rina y Ricardo Kock y yiunan
Sonia y Nelson Fuentes y yiunan

Mescos cu yiu:
Lisandra y Julisa

Sobrina y sobrinonan:
Rino, Maria, Eugene, Sharlon, Renzzo, Charlotte, Lesly, Zulaika, Melissa, Daniel, lisandra, Julisa.

Su ihanan:
Daniel Kock, Stephanie y Roshandra Maduro.
Prima y primonan y demas famia: Maduro, Esprit, Croes, Kock, van de Vliet, Yepez, Rosaria, Quant, Hericus, Boekhoudt, Leung, Donata, Williams, Perez, Goeman, Cristina, Koolman, kelly, Feliciano.

Su mihor amiga: Sandra Croes

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 28 di maart 2012 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or na Aurora Funeral Home.

Lo tin un box disponibel pa un bon causa.
Preferibel bini na colornan alegre.

Aurora Funeral Home
t: 593-0857 / 588-6699 / 560-14

Hesus a bis'e.: "Ami ta e resurekshon y e bida. Esun cu pone fe den mi, maske e muri, lo bolbe biba".
Huan 25:11

Gradicido pa tur bon cuido y amor cu nos por a recibi for di dje, nos ta anuncia cu a bay drumi den morto, mi esposo stima, nos tata, suegro, abuelito stima y ruman:



Narciso Eusebio Rasmijn

mihor conoci como Shito
***29-10-1941 †26-03-2012**
(ex-empleado di Serlimar)

Na nomber di:
Su esposa:
Luzalba Rasmijn-Gomez de Montoya

Su yiunan:
Neftali Rasmijn
Netty y esposo William Lozano-Siguencia

Su nieto- y nietanan stima:
Nathaniel, Jeshua, Natalia, Natasha, Betsaida

Su rumannan:
Sra. vda. Olga Schwengle y yiunan
Isidro y Margriet Rasmijn y yiunan
Jacinto y Oneyda Rasmijn y yiunan na Hulanda y Aruba
Regina y Teo Martijn y yiunan na Hulanda y Aruba
Maria Rasmijn y yiunan
Rita y Daniel v/d Linde y yiunan na Hulanda y Corsow
Lena y Hector Faustin y yiu
Sabina y Angelino Daal y yiu
Eileen Rasmijn y yiu na Hulanda

Su suegro y suegra:
Querubin y Hermelinda Gomez de Montoya na Manizalez, Colombia

Su sobrino y sobrinanan na Aruba, Corsow y Hulanda

Su swanan:
Daniel y Sorani y yiunan na Manizales, Colombia
Querubin y Maria y yiunan na Manizales, Colombia
Alrio y Luz-Marina y yiunan na Manizalez, Colombia
Uriel y Viviana y yiunan na Spaña

Su cuñanan:
Chela y Juan Gomez na Manizales, Colombia
Fanny Sanchez y yiunan na Manizales, Colombia

Su primo- y primanan, su rumannan Spiritual Testigo di Jehova congregacion "Savaneta", su verpleegster priva Leticia y su ex-coleganan di Serlimar, tur su bisiña- y conocirnan.

Demas famia: Rasmijn, Gomez de Montoya, Franken, Arends, Lozana Siquencia, Schwengle, Werleman, Tapia, Martijn, v/d Linde, Faustin, Charles, Daal, Boezem, Puyosa, Lake, Cabenda Quevedo, Winklaar, Hermes, De Laat, Perdomo, Webb, Ofracio Ramos, Cornes, Litzouw, Kisjes, Tromp, Kelly, Lo, Perez, Kock, Briñez, Maduro, Croes, Dijkstra, De Kort, Besaril, Ras, Wouter, Solognier, Henriquez, Vaneitte, Giraldo Sanchez.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997
Ta participa fayecimento

Señor ta mi wardador
Pues mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega
Psalmo 23 Vers. 1 y 2.

A fayece nos Mama, Wela. Bisawela
y Tatarawela stima:



Andrea Vrolijk

Cariñosamente jama: "Deli"

Su esposo: †Wimpi Hopmans (Q.e.p.d)
Yiunan: Jacoba Hopmans
Raymond Hopmans, Yuxia Chen y famia
Jeanette y Pedro Lopez-Hopmans
Michael y Jacqueline Hopmans
Richard y Carlixta Hopmans
Errol Hopmans
Ivan y Alida Hopmans-Cordoba
Liza Hopmans na Hulanda
Laura y Albert Chundro-Hopmans

Nieta y nietonan: Desmond, Fanny, Roxana, Janira, Haidee, Eldrick, Gilbert, Jairo, Erodeska, Juliska, Jennifer, Josefine, Jacqueline, Jahaira, Jaritza, EJay, Jane, Edmond, Roosje, Levi, Edward, Erwin, Raymond Alvares Hopmans na Mexico y Silvia Alvares Hopmans na Spaña.
Sobrina y sobrinonan: Anny, Selly, Norma y Juaquin Vries y famia
Rolly, Harold Wout y famia
Rudy y Evy Vrolijk
Rudy Leysner y famia, Franklin Leysner y famia, Jan Leysner y famia
Sandra Castillo na Venezuela
Famia Leysner, Hernandez, Paalman, Agripina Medina y famia,
Teresita Hopmans y famia
Bisiña: Ivan Nedd y famia
Comper: Mario Rasmijn y famia
Famianan: Hopmans, Leysner, Wout, Vrolijk, De Cuba, Martinez, Vries, Lampe, Bikker, Chundro, Willems, Maduro, Lopez, Paesch, Schouten, Wernet, Boekhoudt, Paalman, Flanders, McBene, Curtar, Geerman, Richardson, Herrera, Chen, Cordoba, Oduber, Rasmijn, Lake, Lewis.
Amigo y conocirnan:
Ana Francisca Canela-Rodriguez
Lucrecia Rodriguez
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diamars 27 di Maart 2012 pa 4'or di atardi na misa Santa Theresita na San Nicolaas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolaas.
For di 2'or di atardi e restonan mortal di "Deli" lo ta reposa den misa Santa Theresita na San Nicolaas.
Adres pa condolencia: Watapana Gezag # 14
Di 7'or pa 9'or di anochi
Enbes di flor of krans un donashon pa Edmund Harms Foundation lo ta altamente aprecia. Lo bai tin un donation box disponibel pa e bunita gesto aki, masha danki di antemano.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a hasi un invitacion pa 3 Santo Sacrifio di Misa pa



Adriana "Danda" Briceño – Wever

Cual lo tuma lugar:
Dialuna 26 Maart 2012 pa 6.30 di atardi na Misa Immaculada Concepcion na Sta Cruz
Diamars 27 Maart 2012 pa 7.00 di anochi na Misa Immaculada Concepcion na Sta Cruz
Diaranzon 28 Maart 2012 pa 7.00 di anochi na Misa Immaculada Concepcion na Sta Cruz

Boso presencia lo ta altamente aprecia,
Na nomber di su yiunan y famia

Aurora
Funeral Home
t: 593-0857 / 588-6699 / 560-14

Gradicimento y invitashon

Na nomber di su yiu Esther y esposo Engelberto (Tico) Albertsz Geerman y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atenshon, aprecio durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Sra. vda. Beatriz Geerman-Geerman

Un danki di curason na tur persona y gruponan di oracion pa e bunita palabranan spiritual y sosten. Na Dr. M. Kelly, Dr. S. Kock, Dr. A. Schwengle, verpleging 2de verdieping Dr. Horacio Oduber Hospital, Lions club Int. Especialmente ta bay un danki y aprecio incondicional na Sra. Mayra Dijkhoff y famia. Na staff y personal di Aurora Funeral Home pa nan atenshon y excelente servicio.

Alavez nos kier a invita pa asisti na 3 Santo Sacrificio di misa: diamars 27, diahuebs 29 y diasabra 31 di maart 2012 pa 7'or di anochi. diasabra 31 di maart 2012 lo tin un rosario prome cu misa 6.30 di atardi na misa Immaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

7300 persona lo carga antorcha Olimpico



ORANJESTAD - E candela Olimpico lo inicia su jornada di 8000 miya alrededor di Reino Uni riba 19 di mei. Mas o menos 115 cargado pa dia lo carga e antorcha Olimpico prome cu e yega e Stadion Olimpico riba 27 di juli pa cende e pebetero na e Ceremonia di Apertura. Habriendo asina oficialmente e Weganan Olimpico Londres 2012.

Entre esunnan anuncia cu lo carga e antorcha tin nominadonan cu tabata exitoso via e proceso di nominacionnan publico. E proceso aki tabata na encargo di e comite organisado di e ceremonia di apertura esta LOCOG y partners manera Coca Cola, Lloyds TSB y Samsung. E otro 700 cargadonan di antorcha lo wordo confirma den e siguiente lunanan.



E cayanan exacto na unda e cargadonan di antorcha lo pasa cu e Candela Olimpico tambe a wordo revela. Cu un mapa online ta mustra detayenan caya pa caya y e orarionan pa con y ki ora e candela lo ta biahando den e mas di 1000 bario, pueblo y ciudadnan na Reino Uni, esakinan tur ya anuncia for final di anja pasa.

Comunidad por admira e biahe di e Candela Olimpico den detaye y tambe haya sa ki ora e lo ta pasando mas cerca di nan.

Sebastian Coe, Presidente di LOCOG a bisa: "Awe nos ta trece e relevo di e Candela Olimpico na bida. Cu miles di hende cu a yega di inspira otro for di tur parti di Reino Uni confirma como cargado di antorcha.

"Nos ta spera cu comunidadnan local lo bin pafo y para banda di caminda pa apoya e cargadonan di candela y celebra cu e Weganan Olimpico ta bin Reino Uni."

Tambe e uniformnan cu e cargadonan di Antorcha lo bisti a wordo revela. E colornan principal lo ta blanco cu "shards" di oro accentuando e energia di e Candela Olimpico na e schouder y kraag. Multiple "shards" di oro a ser uza na e elleboog pa enfoca e wowo na e brasa y cu un "shard" finalmente cu ta core te na e "cuff" y e man cu ta tene e candela.❑

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di:



Liberio "Bibi" Kelly

Gradicimento ta bay na tur cu a manda flor, krans, telegram.
Dr. Cayama, Dr. Mungra, personal di Ambulance, Mementomori Funeral Home pa nan bon servicio y na Olive Tree Funeral Home pa a laga nos por a utiliza nan lugar. Danki na boso pa a duna nos boso sosten y apoyo durante e momentonan di ficil.

Alavez nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa:
Diamars 27 maart 2012 pa 5:30 di atardi na Kapel di Alto Vista
Diabierna 30 maart 2012 pa 6:30 di atardi na Misa Santa Anna
Diadomingo 1 april 2012 pa 6'or di atardi na Misa Santa Anna
Na nomber di su:
yiunan, rumannan
y demas famia Kelly y de Mey

BON DIA Aruba

Mix League ta cuminsa 27 di maart

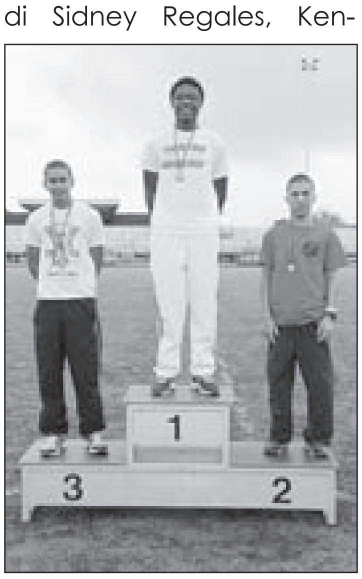





ORANJESTAD - Cu participacion di 14 team Eagle Bowling Palace ta anuncia apertura di mix League 2012 pa dia 27 di maart pa 8.30 di anochi. Dianan di wega lo ta tur diamars y diahuebs, e campeonato tin un duracion di 2 round cu ta termina dia 19 di juni y despues dia 21 di juni e 8 team nan cu caba mas halto den standing lo hunga un round robin pa asina saca e campeon pa 2012. Un invitacion cordial ta bay na tur fanaticonan y amante di bowling pa asisti na e apertura y tambe recordando e teamnan pa ta prome cu 8or na Eagle Bowling Palace.❑

Exitoso AYC Dutch Caribbean Invitational 2012





ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga na Aruba e e AYC Dutch Caribbean Invitational 2012 den e deporte di atletismo. E evento a tuma luga den Stadion G.P Trinidad y ariba tereno di Mercurius. E evento internacional di a ser organisa pa e comision di AYC, consisti di Sidney Regales, Kenneth Lucas ,Felix Pinja y e motor tras di e evento aki, Sra. Evelyn Farrell, certified senjor performance coach di IAAF, Dirigente di AAC y National coach di Sprint & Hurdles. E evenento ariba su mes tabata one of a kind dor cu despues di mas o menos 15 aña no a uza e Olympic flame y na e evenemento aki el a wordo uza pa motibo cu Evelyn Farrell tabata dos biaha atleta Olympico, representando Antias y Aruba. Mirando cu 2012 ta e aña Olimpico a trece e bunita apertura cu nos flambeu.

Na e campeonato tabata tin presenta Suriname, Curacao, Bonaire, Saba, St. Eustatuis y Aruba pa un total di 165 atleta a inscribi. E comision di AYC a reconoce cuater persona hopi importante no solamente den nos comunidad pero tambe na nos hermanan isla Corsou. E personanan nomina tabata Sr. Harry Jansen como ex- presidente di Arubaans Atletiek Bond y cu tabata presidente pa 38 aña y tabata un di e coach nan cu a guia Evelyn Farrell y ta bao su guia Evelyn Farrell a kibra e record nacional hunto cu un otro personahe no solamente na Corsou pero tambe pa Aruba, Sr. Wendell Prince, manor actual di Nivel V dor di IAAF. Tambe Sr. Rudy Joseph di Corsou kende semper tabata cla pa yuda ora a haci apelacion na su persona y last but no least, e atleta Quincy Breell pa su outstanding performance den e aña 2011. Otro aña e evenemento lo ta mas grandi mirando cu na Mundial shete otro pais den e region di Caribe ta interesa. Un danki ta bay pa nos sponsornan y tambe na CAB (Curacaose Atletiek Bond), Sra. Gina Dirksz, Comision di AAB y Presidente di Club Olympia.❑

Alberto Klabér a bishita e entrenamento di Juan Moreno





ORANJESTAD - Diamars anochi Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting e bishita e training di Juan Moreno di Peak Performance y Coach National di Estados Unidos na Kendall, Florida. Aki Ryan Guzman cu un peso di 59 kilo y Matthew Morales cu un peso di 72 kilo ta preparando pa e Junior World Championship na Egipto. Tur dos lo bay ta na Aruba den luna di september proximo, pa e Best of the Best.

Russell Beneby kende ta e entrenador asistente na Estados Unidos y a yega di bin Aruba pa coach e atletanan Estadounidense, ta haciendo posibel pa bin cu mas atleta Aruba pa e Best of the Best. Ya caba tin confirma 5 atleta den cual 4 junior y 1 senior.

Ryan Guzman y Mattew Morelas kende nunca a pone pia na Aruba ta sperando di duna un bon bataya na Aruba. E aña'ki nos por spera mas bon bringado for di Estados Unidos pa e Best of the Best 2012.❑





Tur wega na Dakota

AVB cu cambio door di fayo di luz

ORANJESTAD - Por lo pronto e stadion di Frans Figaroa na Noord no lo ser uza pa Arubaanse Voetbalbond kende a anuncia cambio den nan schedule pa loke ta weganan di Division di Honor y Uno.

Tur e cambio a bini debi na e problema cu e stadion di Centro Deportivo Frans Figaroa ta bin ta confronta cune ya pa algun tempo caba esta cu e luznan constantemente ta kima. Algun luna atras a cambia algun bombio, pero asina mes despues di un par di siman esakinan a kima atrobe, mustrando asina cu kisas e problema ta algo mas grandi y complica. AVB no a tuma e riesgo y a cambia su schedule pa evita sorpresa durante cualkier wega. Manera drecha e situacion lo por haci uzo atrobe di stadion di Frans Figaroa un bes mas.

Siguientemente e schedule di Uno y Honor: Diamars 27 di Mrt 2012 na CDGT Dakota Caiquetio vs Unistars, Diaranson 28 Mrt 2012 na CDGT 8 or Dakota SanTa Fe vs FC Sanicolaas Diasabra 31 di Mrt 5or pm Sportboys vs San Luis Deportivo. Tur e weganan aki ta na CDGT na Dakota.❑



Papa Benedicto XVI a yega Cuba





SANTIAGO, Cuba (AP) – Papa Benedicto XVI ayera a sigui e pasonan di e historico biahe di su antecesor pa Cuba cu e speransa di fortalece Iglesia como interlocutor cu e Gobierno, impulsa e reformanan economico y politicanan cu ya caba ta den marcha y renoba e fe den e pais menos catolico di Latinoamerica.

Presidente Cubano Raúl Castro a acudi na aeropuerto dn e ciudad di Santiago, na oost di e isla, pa duna e Pontifice un bon bini despues cu e herarca Catolico a declara obsoleto e Gobierno marxista di e isla.

Contrario cu Mexico, unda e multitud a aparece pa saluda e Santo Tata na aeropuerto, na Cuba e ciudadanonan comun a keda laeha di e estricto control di e ceremonia di bon-bini.

Ta spera cu e Pontifice lo atrae miles di creyentenan pa un misa den aire liber riba e principal plas di e ciudad colonial aki, riba un plataforma blauw y blanco.

Despues, Papa a pasa anochi banda di Capilla di e santa patrona di Cuba, Virgen di Caridad di Cobre.

E tres dianan cu Benedicto XVI lo bay ta na Cuba inevitablemente e lo causa comparacion cu e historico bishita di Juan Pablo II na 1998, ora cu Fidel Castro a cambia su uniform militar pa un trahe di bachi y dashi pa saluda e lider di mundo catolico na aeropuerto di La Habana y unda Juan Pablo II a pronuncia e famoso palabranan:

“Puede Cuba, con todo su magnifico potencial, abrirse al mundo y el mundo abrirse a Cuba”. El a expresa e palabranan aki na Spaño.

E comparacionnan aki tambe tabata evidente na Mexico, pais cu Juan Pablo II a bishita cinco biaha den su 27 añanan di Pontificado. Cu su biahe pa Mexico, Benedicto XVI ta parce di a laga e impresion cu e ta un Papa distante y friu cu nunca lo por competi cu e carisma y conexion personal crea door di su antecesor.

Awe na Cuba, Benedicto XVI a bisa cu e ta hiba den su curason “aspiracionnan husto y deseonan legal di tur e Cubanonan, unda cu boso, boso sufrimento- y alegrianan, boso preocupacion- y anhelonan mas nobel y di manera special di tur e hoben- y ancianonan, di e adulto y muchanan, di esnan malo y trahadonan, e prizoneronan y nan famia, como di e pobernan y esnan den mas necesidad.”

Pero e no a haci referencia na e “prizoneronan politico” manera cu su antecesor Juan Pablo II a haci ora cu el a bishita e isla.

Te cu awor no a wordo confirma si e ex presidente Fidel Castro lo asisti na algun di e actonan cu e Pontifice lo celebra of si e ta acudi na algun reunion cu funcionarionan di Gobierno.

Di igual forma, Vaticano tampoco a confirma cu Papa lo ricibi e Presidente di Venezuela Hugo Chavez, kende a yega e pais diasabra anochi pa inicia un ronda di radioterapia despues di su operacion na februari di un tumor canceroso.❏

Aeropuertonan di NY analisando boet pa uzo di celular of tablet

NEWARK, New Jersey (AP) – E Oficina di ta maneha e tres principal aeropuertonan di e area di e ciudad di New York kier manda un mensahe na e pasaheronan cu no paga nan celular of tablet prome cu e despegue: Paga of nos ta topa den Corte.

E director ehecutivo di Autoridad Portuario di New York y New Jersey a duna di conoce dialuna cu nan ta analisando e imposicion di boetnan di te cu miles di dollar pa esnan cu ta causa retraso di buelonan.

Pat Foye a bisa cu e ta confia cu su proposicion lo por logra persuadi e pasaheronan pa cambia nan conducta. El a agrega cu Polis a atende cerca di 400 yamada di ayudo aña pasa na aeropuertonan Kennedy, LaGuardia y Newark pa lidia cu pasaheronan dificil of esnan cu no kier sigui ordo di autoridad di aeropuerto.

E tema a ricibi atencion nacional na december ora cu e actor Mericano Alec Baldwin a wordo obliga pa baha na Los Angeles di un buelo cu destino pa New York ora cu el a nenga di paga su celular. Baldwin despues a pidi su disculpa cu e pasaheronan di e buelo pa e retraso. ❏

Strauss-Kahn, acusado den un caso di prostitucion na Francia

LILLE, Francia – E ex director general di Fondo Monetario Internacional (IMF) Dominique Strauss-Kahn lo wordo investiga di manera formal bou sospecho di complicidad den un caso di prostitucion den e ciudad di Lille, na nort di Francia, asina a wordo bisa dialuna door di su Abogado, Richard Malka.E caso ta centra den acusacionnan cu un red di prostitucion organisa door di socionan comercial di Strauss-Kahn tabata suministra cliente na Hotel Carlton di e ciudad.

Strauss-Kahn a nenga e cargonan, argumentando cu e no tabata al tanto cu e muhenan cu el a conoce na e fiestanan organisa door di socionan na Lille, París y Washington tabata prostitutanan.

E ex homber fuerte di IMF a wordo acusa aña pasa door di un empleada di limpiesa di un hotel di New York di a trata di viole, pero e cargonan a wordo hala aden simannan despues.

E scandal a caba cu su carera politico ora cu e tabata na caminda pa ta e candidato di e socialistanan pa e presidencia Frances. ❏

Minister Dr. Richard Visser durante congreso di SABA

"Nos mester por garantisa un bon biehes..."

ORANJESTAD - Fundacion SABA a celebra su 40 aña di existencia y alabes a tene un tremendo congreso, unda diferente orador profesional y relaciona cu cuido di nos grandinan, a hiba palabra. Entre nan Minister di Salubridad Publico y Deporte, Dr. Richard Visser, kende a elabora tocante varios aspecto relevante cu tin directamente di haber cu nos grandinan den nan fase di behes.

"Nos mester por garantisa un bon biehes y esaki ta encera hopi otro aspecto cu nos no por laga un banda, manera suficiente entrada, bon alohamento, bon mobilidad, un infrastructura social agradabel y excelente cuido medico. Tur esakinan ta den cay den diferente maneho dentro di e ministerionan", asina e mandatario a indica.

E proyecto 'Bo Bario' ta un di nos prome proyectonan cu Gobierno ta ehecutando cu gran exito. "Nos grandinan, esta tur e personanan di 60 plussers, ta mas vunerabel, debi na algun factor. Vunerabel door cu pa un motibo of otro, nan ta limita y tin deficiencia di funcionamento optimal como humano. E por ta fisico, mental of social. Ta papia di multi disciplinario, cu ta exigi multi atencion y automaticamente mester bin cu un multi solucion y pero ta solamente posibel si tin multi samenwerking y aki nos ta encontra nos di dos reto," segun e mandatario.



Minister Dr. Richard Visser

Vunerabilidad cerca e grandinan tin algun determinacion, manera; edad, genero, estilo di bida no saludabel y multi mobilidad. Ora ta papia di estilo di bida, esey ta referi desde bo nacemento y awo nos ta papia di life course approach.

Instituto pa Biba Activo (IBISA) ta e institucion mas nobo, cu e ministerio di Salubridad Publico a inicia. Nan ta percura pa tur hende tin un bida mas activo y tin un miho estilo di bida saludabel, unda cu nos tur lo probecha y beneficia di dje. Meta ta pa nos toca tur e puntonan, esta di fase di baby, mucha, adolescencia y avansa y pa ta mas activo durante tur e fasenan. E ta dirigi pa nos tur cuida di otro, pa asina tin un miho bida, specialmente den e edadnan mas avansa.

E puntonan principal cu kier traha riba dje, t'e mesunnan cu e ministerio tin, esta tocante prevencion di e malesanan cronico y cuido di nos grandinan. Si ta trata di prevencion y tratamento di e malesanan cronico, pero tambe e cuido necesario pa nos grandinan.

E dokternan di cas y tambe tur esunnan cu ta directamente relaciona cu cuido di nos grandinan t'e promenan cu mester contribui. Tur cu ta traha cu cuido medico ta haciendo nan trabou y esfuerso pa brinda e miho y esey ta algo cu ta di aprecia y mester sigui encurasha pa sigui asina.

E mandatario a reta e dokternan di cas, pa nan tuma un stage di 3 luna, pa nan cera conoci cu tur e facetanan di medicina den cuido di nos grandinan y di e forma aki, tur e dokternan di cas, AZV y SABA ta funciona riba e mesun liña, cu tin como meta final, brinda un miho cuido pa nos grandinan.❑

Parlamentario mr. Desiree G. Croes:

Den tempo dificil ta importante pa nos yuda otro

ORANJESTAD - Ken a manda Minister Presidente pa traha e protocol? Ken ta beneficia di e protocol aki? Esakinan tabata algun di e preguntanan cu por a scucha ayera durante tratamento di e protocol di cooperacion entre Aruba y Hulanda, Parlamentario di AVP mr. Desiree Croes ta bisa den su declaracion.

Claramente, e ta bisa, esaki ta mustra un mentalidad y postura negativo di banda di bankinan di oposicion. Minister Presidente Eman di su banda tabata cla den su contestanan: ningun hende a mande traha ningun protocol. E protocol ta pas completamente den e liña di maneho di Gabinete Mike Eman cu ta kere den un relacion positivo y duradero cu otro partnernan den Reino Hulandes. Y el a sigui splica cu den e periodo 2001 pa 2009 e relacion cu pais Hulanda tabata masha malo mes, caracterisa pa antagonismo y negativismo. Pa e motibo ey, ta basta "damage controle" gobierno actual mester haci pa logra drecha e lazonan cu Hulanda. Den e temponan di crisis mundial ta sumamente importante pa paisnan den Reino por conta riba otro y yuda otro enbes di desconfia otro, Minister Presidente a splica nan ayera.❑

Parlamentario Desiree G. Croes:

Sra.Evelyn Wever-Croes a sorprende tur hende den sala di Parlamento cu su expresion

"Si mi tabatin e miyonnan ey, lo mi no ta sinta awor den e sala aki!"

ORANJESTAD - Durante tratamento di e protocol di cooperacion entre Aruba y Hulanda, por a scucha masha poco critica riba e contenido di banda di oposicion. Mas bien, por a tende oposicion bolbe purba di lanta discucion riba otro temanan, manera Valero y Presupuesto.

Temanan relevante y importante, pero no temanan riba agenda. Esaki ta pone bo pensa cu o sea a) no tin critica funda cu argumentonan of b) nan no ta bon prepara riba e discucion, segun Parlamentario di AVP mr. Desiree Croes a trece dilanti den un declaracion.

E ta bisa cu mientras cu sra. Ruiz a haci un intento genuino pa trece su preocupacion riba e protocol dilanti, mustrando sentimento di paranoia y negativismo, sra. Wever a mustra su cara berdadero, bisando cu si e tabatin e miyonnan di su tata, e no lo ta haciendo e trabao di Parlamentario. Esaki ta pone cualkier persona duda den e intencionnan di sra. Wever como representante di pueblo. Ta cla awor cu, si sra. Wever tabatin mas placa, e lo tabata sinta na beach cu un cocktail den man en bes di perde su tempo cu asuntonan cu ta den interes di pueblo di Aruba. Esey ta pasa ora bo boca ta slip...berdad ta sali.❑

BON DIA Aruba

Minister Michelle Winklaar:

Fundacion SABA ta den un periodo awor di transicion

Durante celebracion di nan 40 aña di existencia


Minister Michelle Winklaar

ORANJESTAD - Diasabra ultimo a tuma luga un congreso di cuido di nos grandinan en conexion cu e celebracion di 40 aña di existencia di SABA. Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura, Minister Michelle Hooyboer - Winklaar tabata invita como orador. E congreso aki ta fungi como un trampolin pa por planea y deliña e aspectonan relevante y importante pa mehora y sigura un miho calidad y servicio di cuido na nos grandinan.

Durante e congreso tabatin varios orador presente, cu a elabora riba e topiconan di: cuido di nos grandinan, vergrijzing; su retonan awo y den futuro, cuido di grandi y dokter di cas, compleho di cuido di grandi, e remedinan p'e grandinan, cuido di grandi na cas, cuido pa den dia y "respite care".

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a enfatisa cu "Ta dificil pa resumi tur e gran trabou cu e trahadonan di SABA a bin ta haci durante e 4 decadanan na e casnan di cuido di nos grandinan, sea ta na Oranjestad, Savaneta of na San Nicolas. E ta e hogar pa sea un termino cortico of largo pa hopi di nos grandinan, cu a contribui enormemente na bienestar economico di nos pais den nan tempo", e mandatario a expresa.

E dedicacion y amor cu tur e trahadonan ta brinda na e grandinan den SABA, ta loke a pone e fundacion aki ta para riba pia y dun'e e imagen cu e tin awendia. Facil sigur e no tabata, ya cu a encontra varios obstaculo, pero cu perseverancia, SABA a logra di ta un organisacion excelente, te cu nan ta celebra 40 aña di existencia. Nan metanan ta fiha riba un cuido excelente, cu dedicacion y compasion, e elementonan cu a resalta durante e añanan di servicio.

"SABA semper a percura pa brinda e miho cuido posibel p'esunnan cu ya no por keda na nan cas, no solamente door di edad, pero door cu kisas pa un motibo of otro no por cuida nan mes manera mester ta. Pa nos por logra e solucionnan sostenibel pa e asunto di vergrijzing, nos mester tin un dialogo cu tur e stakeholdernan envolvi, yega na posibel solucion y plan pa mehora y structura e cuido di nos grandinan, mirando cu aña pa aña, e demanda ta sigui aumenta. Nos kier bin cu varios programa di salud pa nos grandinan, tanto riba e aspecto fisico, mental y social. E bienestar social ta e yabi pa por logra e meta aki. Mantene independencia tambe ta un aspecto importante ora di yega na un edad avansa. Hopi biaha e topico di cuido di hende grandi ta bira un cuestion di genero y ta considera cu e hende muhenan mester t'esun encarga e responsabilidad aki, mescos cu hopi otro responsabilidad na cas," e mandatario a elabora.

Minister Hooyboer - Winklaar tambe ta mira esaki como un perspectiva economico y sigur mester tene na cuenta e perspectiva aki, ora di evalua y explora e otro posibel aspectonan economico pa nos isla. Ta considera e grupo aki uno importante como consumidor, tanto p'e grandinan cu tin mester di cuido como esunnan cu ta haci e trabou di cuida nos grandinan. Salud, bienestar, siguridad, continuacion di estudio, participacion den nos sociedad y sosten y aporte dentro di nos comunidad t'e aspectonan cu mester tene na cuenta ora ta traha maneho di vergrijzing. Gobierno ta comprometi pa prepara e fundacionnan necesario pa esaki sosode. SABA ta un di e poco fundacionnan cu a ricibi un aumento significativamente grandi den nan presupuesto di 2011 y 2012.

"Traha hunto, poniendo un grupo mira den e mesun direccion, ta bolbe demostra cu hunto nos por logra hopi, specialmente p'e ciudadanonan di e pais aki, proporcionando un miho calidad di bida durante nan fase di edad mas avansa, algo cu un dia nos tur lo mester enfrenta tambe," asina e Minister a bisa.

SABA ta drenta den un fase, cu por consider'e como un periodo di transicion, unda cu ta mir'e como e institucion primordial di cuido y guia di e grandinan, cu ta contribui na un vergrijzing mas saludabel y adecua pa nos comunidad.

Na final Minister Michelle Hooyboer - Winklaar a gradici e directiva y henter e personal cu ta traha na SABA pa nan dedicacion, nan trabou duro y nan disposicion pa traha hunto pa mehora e calidad di bida di nos grandinan. E titular di asuntonan social ta contento di por sigui traha cu nan y yega hunto na tur e metanan cu tin nan dilanti. ❑

Parlamentario Clarisca Velasquez

Lei di Sociale Vorming ta na bienestar di nos hobennan su futuro

ORANJESTAD - Parlamentario Clarisca Velasquez ta bisa cu algun luna pasa parlamento a pasa e ley pa haci Sociale Vorming posibel den parlamento y di biaha a cuminsa cu reclutamento di hobennan pa drenta e trayecto di Sociale Vorming!

Un grupo di hoben a cuminsa cu e trayecto na Mariniers kazerne caminda nan a haya tur e disciplina cu un marinier ta haya pa asina nan forma nan mes cu respet y disciplina! E ta un trayecto cu ta e parti fisico y tambe parti teoria cu ta yuda e hoben aki forma su mes y pa e por haya na final di e trayecto un certificado y tambe e por wordo prepara pa drenta e sector laboral!

Awor e hobennan aki ta bay stage na APA y Valero y aki ta unda nan ta cuminsa haya experiencia di trabao pa asina prepara nan pa nan futuro!

Diabierna merdia cu un ceremonia oficial y den compania di nan famianan e hobennan aki a haya nan certificado for di e mando di mariniers kazerne! Minister presidente Mike Eman tawatin e honor pa entrega na e hobennan nan certificadonan despues cu el a pusha e proyecto aki preparando e ley pa e formacion social di manera cu e hobennan aki por a haya e oportunidad aki!

Tambe minister presidente Mike Eman a logra cu Hulanda ta yuda e prome añanan di e proyecto aki financieramente y despues gobierno di Aruba mes lo carga esaki mirando cu e ta bon proyecto caminda hobennan ta wordu prepara cu disciplina y respet pa hanja un chance pa forma nan mes pa studiando y preparando pa drenta e sector laboral! Famianan di e hobennan cu tambe tawata presente ta orguyoso di nan familiar por a haya e oportunidad aki pa forma nan mes pa nan futuro!Despues di e entrega di certificado mando di marinier kazerne a duna e hobennan nan merecido barrett mustrando asina cu nan a logra yega un paso mas leu pa nan yega nan meta final!

Ta contento di mira con leynan ta wordo poni den practica na bienestar di nos hobennan trahando asina preventivamente riba nan futuro y futuro di nos dushi Aruba! Pabien na tur nos hobennan cu a pasa e trayecto di sociale vorming, y cu nan perseverancia nan por caba esaki y sigura un futuro bunita pa nan y nan famia! pabien tambe na e famianan cu a sostene nan familiar pa sigui y pasa e trayecto aki!

Pabien na nos gobierno cu e bunita proyecto aki pa nos hobennan cu di un of otro forma a keda atras of perde oportunidad di enseñansa pa nan haya un bunita oportunidad asina! pabien na nos hobennan y ta spera cu nan sigui padilanti pa nan tin nan futuro sigura! pabien!!!❑